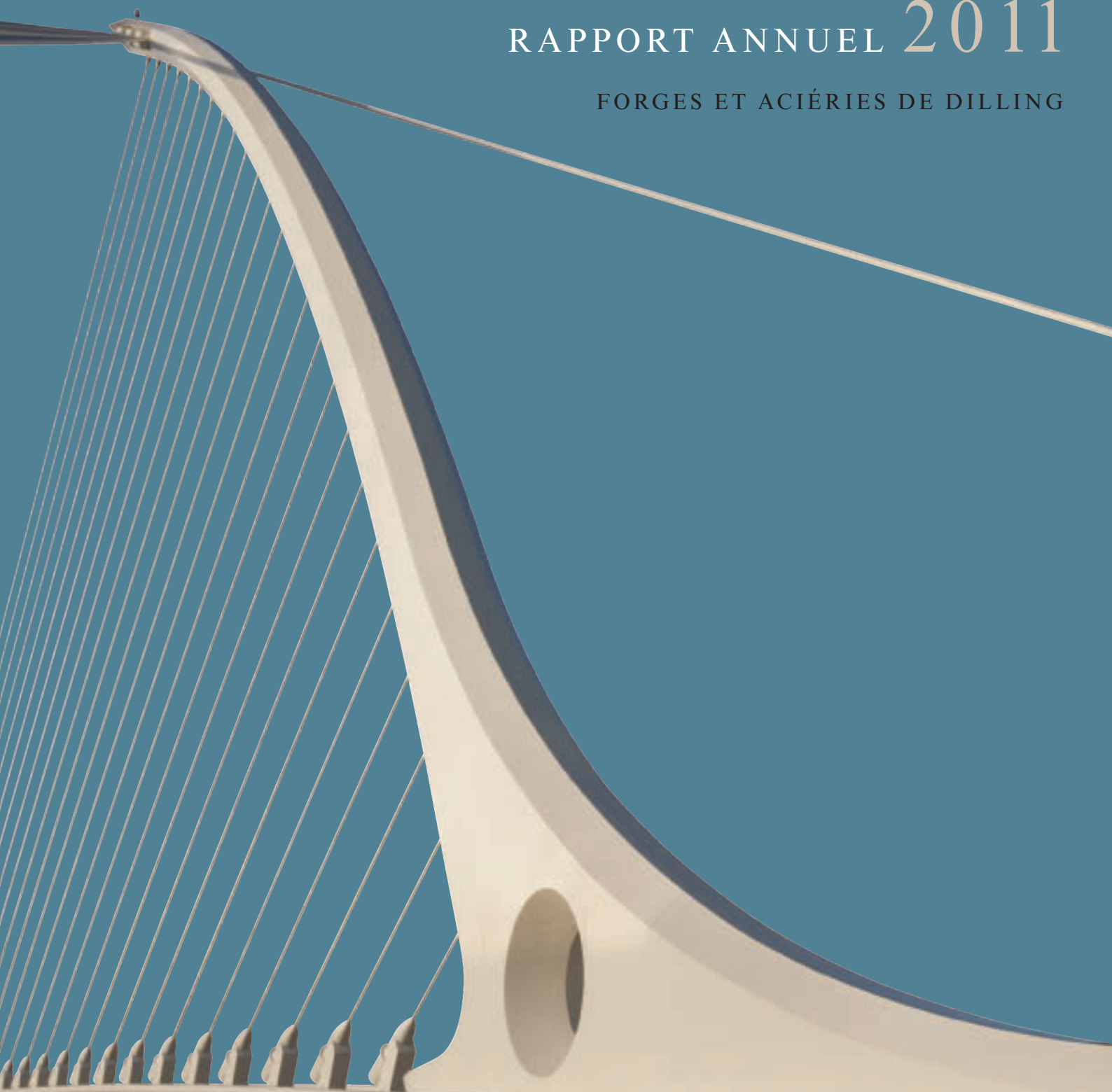




DILLINGER HÜTTE

# RAPPORT ANNUEL 2011

FORGES ET ACIÉRIES DE DILLING



## APERÇU

	2010	2011	Modification
<b>Approvisionnement en fonte</b> en Kt*	1 813	<b>2 135</b>	+ 17,8 %
<b>Production d'acier brut</b> en Kt	2 125	<b>2 497</b>	+ 17,5 %
<b>Production totale de tôles fortes</b> en Kt	1 882	<b>2 110</b>	+ 12,1 %
<b>dont à Dillingen</b> en Kt	1 216	<b>1 425</b>	+ 17,2 %
<b>dont à Dunkerque</b> en Kt	666	<b>685</b>	+ 2,9 %
<b>Expéditions</b> en Kt	2 454	<b>2 715</b>	+ 10,6 %
<b>dont tôles fortes</b> en Kt	1 881	<b>2 104</b>	+ 11,9 %
<b>dont produits demi-finis</b> en Kt	573	<b>611</b>	+ 6,6 %
<b>Effectif total</b> (sans apprentis) au 31/12/	5 412	<b>5 464</b>	
<b>Frais de personnel</b> en M €	316	<b>334</b>	
<b>Total du bilan</b> en M €	2 754	<b>2 723</b>	
<b>Capitaux propres</b> en M €	1 662	<b>1 742</b>	
<b>Immobilisations</b> en M €	1 531	<b>1 582</b>	
<b>Résultat de l'exercice</b> <b>avant transfert de résultat</b> en M €	165	<b>167</b>	
<b>Résultat courant</b> en M €	166	<b>169</b>	
<b>EBITDA</b> en M €	214	<b>220</b>	
<b>EBIT</b> en M €	158	<b>163</b>	
<b>Cash flow opérationnel</b> en M €	209	<b>93</b>	
<b>Chiffre d'affaires par pays</b> en M €			
<b>Allemagne</b>	759	<b>938</b>	
<b>France</b>	450	<b>578</b>	
<b>Autres Etats de l'U.E.</b>	263	<b>421</b>	
<b>Autres pays</b>	483	<b>562</b>	
<b>Chiffre d'affaires total</b>	1 955	<b>2 499</b>	+ 27,8 %

\* Production de fonte totale ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH :  
4 176 Kt (2010 : 3 539 Kt)

Image de couverture:  
Pont Samuel Becket à Dublin –  
porté par de l'acier de Dilling.

# SOMMAIRE

<b>Ordre du jour de l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires</b> .....	3
<b>Membres du Conseil de Surveillance</b> .....	4
<b>Membres du Directoire</b> .....	5
<b>Rapport du Conseil de Surveillance</b> .....	7
<b>Rapport du Directoire</b> (Rapport de gestion) .....	8
Situation économique générale .....	8
Marché sidérurgique .....	8
Evolution des affaires des Forges et Aciéries de Dilling .....	10
Rapport d'analyse des risques et des chances .....	15
Durabilité .....	22
Personnel .....	23
Processus d'amélioration .....	27
Ouvrages / Projets .....	28
Investissements .....	30
Recherche et développement .....	32
Marchés d'approvisionnement et de transports .....	35
Protection de l'environnement et efficacité énergétique .....	37
Principales participations .....	41
Perspectives .....	50
<b>Comptes de l'exercice</b> .....	56
Bilan .....	56
Compte de résultat .....	58
Annexes	
Dispositions générales relatives à l'arrêté des comptes .....	59
Tableau de financement .....	62
Commentaires sur le bilan .....	63
Commentaires sur le compte de résultat .....	66
Autres informations .....	69
Certification des Commissaires aux Comptes .....	70
Evolution des immobilisations .....	72
Détail des parts sociales détenues et des participations .....	74









## ORDRE DU JOUR

### **de l'Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires de la S. A. des Forges et Aciéries de Dilling avec son siège social à 66763 Dillingen/Saar**

convoquée pour le 10/07/2012, à 10h30,  
au Casino de la S. A. des Forges et Aciéries de Dilling,  
Heiligenbergstraße 72, 66763 Dillingen/Saar

1. Présentation du bilan et du compte de résultat au 31/12/2011, ainsi que du rapport de gestion et du rapport du Conseil de Surveillance pour l'exercice 2011
2. Résolution relative à la décharge à donner aux Membres du Directoire pour l'exercice 2011
3. Résolution relative à la décharge à donner aux Membres du Conseil de Surveillance pour l'exercice 2011
4. Résolution relative à la fixation de la rémunération des Membres du Conseil de Surveillance au titre de l'exercice 2011
5. Choix des Commissaires aux Comptes pour l'exercice 2012

*Mecca Royal Clock Tower :  
pour la charpente de la tour et  
la pointe en demi-lune, Dilling  
a livré 1000 tonnes de tôles  
de qualité.  
(Photo avec l'aimable autorisation  
de CTBUH)*



## MEMBRES DU CONSEIL DE SURVEILLANCE

Dr. MICHAEL H. MÜLLER Saarbrücken Président	<i>Président du Conseil d'Administration de la fondation Montan-Stiftung-Saar</i>
ARMIN SCHILD Biebertal 1er Vice-président	<i>Président régional de l'IG Metall Hesse, Rhénanie-Palatinat, Thuringe, Sarre</i>
MICHEL WURTH Luxembourg 2ème Vice-président	<i>Member of the Group Management Board, ArcelorMittal</i>
Dr. BERND BERGMANN Wallerfangen	<i>Membre de la présidence du Conseil d'Administration de la fondation Montan-Stiftung-Saar</i>
Prof. Dr. HEINZ BIERBAUM Saarbrücken	<i>Gérant de l'Institut INFO, Saarbrücken</i>
JÜRGEN BLUDAU Dillingen	<i>Membre du Comité d'Entreprise de Dilling</i>
CARL DE MARÉ Belsele	<i>Vice Président ArcelorMittal, Chief Technical Officer Flat Carbon Europe</i>
ALBERT HETRICH Saarbrücken	<i>Fondé de pouvoir général de SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH &amp; Co. KGaA</i>
ROBERT HIRY Rehlingen-Siersburg	<i>1er fondé de pouvoir du bureau de l'IG Metall de Völklingen</i>
GÜNTER LUDWIG Losheim	<i>Vice-président du Comité d'Entreprise de Dilling</i>
EUGEN ROTH Merchweiler	<i>Président du Deutscher Gewerkschaftsbund Saar</i>
ROMAN SELGRATH Dillingen	<i>Président du Comité d'Entreprise de Dilling</i>
CLAUDE SEYWERT Luxembourg	<i>Chief Operating Officer Finishing Florange, ArcelorMittal</i>
ERICH WILKE Königstein (Taunus)	<i>Membre du Directoire de banque (en retraite)</i>
HENNER WITTLING Ottweiler	<i>Membre de la présidence du Conseil d'Administration de la fondation Montan-Stiftung-Saar</i>



## MEMBRES DU DIRECTOIRE

Dr. KARLHEINZ BLESSING Président (à partir du 10/02/2011)	<i>Responsable de la Direction Commerciale (à partir du 10/02/2011) Responsable des Ressources humaines / Directeur du Travail (jusqu'au 11/04/2011)</i>
Dr. PAUL BELCHE Président (jusqu'au 10/02/2011)	<i>Responsable de la Direction Commerciale (jusqu'au 10/02/2011)</i>
Dr. NORBERT BANNENBERG	<i>Responsable de la Direction Technique</i>
FRED METZKEN	<i>Responsable de la Direction Financière</i>
PETER SCHWEDA (à partir du 11/4/2011)	<i>Responsable des Ressources humaines / Directeur du Travail</i>



*Fred Metzken, Peter Schweda, Dr. Norbert Bannenberg, Dr. Karlheinz Blessing (d.g.à.d.)*



*Acier de Dilling pour l'aéroport de Berlin Brandenburg : pour les poutrelles du nouveau terminal, Dilling a livré environ 600 tonnes de tôles fortes. (Photo avec l'aimable autorisation de l'aéroport de Berlin Brandenburg)*





## RAPPORT DU CONSEIL DE SURVEILLANCE

Au cours de l'exercice 2011, le Conseil de Surveillance de l'Aktien-Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke (Forges et Aciéries de Dilling) a rempli avec grande diligence les missions de contrôle et de conseil que lui attribuent la loi et les statuts. Par des rapports oraux et écrits du Directoire, à l'occasion des réunions du Conseil de Surveillance et d'entretiens individuels, le Conseil de Surveillance s'est fait tenir informé de manière régulière et détaillée de la situation et de l'évolution des affaires, y compris de l'optimisation des coûts et de la situation en matière de risques. Il a été informé sur tous les projets et les mesures ayant une importance particulière pour l'entreprise, notamment sur SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA (SHS) et sur le projet de synergie Dilling - Saarstahl qui lui est lié et qui est destiné à assurer l'avenir. Toutes les mesures soumises à l'accord du Conseil de Surveillance ainsi que les événements importants et les questions fondamentales concernant la politique de l'entreprise ont été discutés en détail avec le Directoire. Il s'agissait principalement, dans ce cadre, des décisions du Conseil de Surveillance revêtant une importance stratégique particulière, telles que celles arrêtées lors de la réunion du 25 mai 2011 pour la construction d'une nouvelle installation de coulée continue CC 6, et lors de la réunion du 22 septembre 2011 pour la construction d'une usine de fabrication de monopiles destinée à fournir les parcs éoliens offshore à Nordenham (Basse-Saxe).

Au cours de l'exercice, le Conseil de Surveillance s'est réuni en quatre séances ordinaires et le 8 juillet 2011 a eu lieu l'Assemblée Générale ordinaire. Chacune des séances ordinaires était précédée d'une réunion du « Praesidium », composé de six membres.

Le Conseil de Surveillance s'est également penché sur la nomination et la reconduction dans leurs fonctions des membres du Directoire. Le Président du Directoire en fonction, le Dr. Paul Belche, a quitté le Directoire de Dilling le 10 février 2011. Le Conseil de Surveillance a remercié Paul Belche pour son travail et son engagement personnel en faveur de Dilling. Le Dr. Karlheinz Blessing a été nommé Président du Directoire et Membre du Directoire (Direction Commerciale) des Forges et Aciéries de Dilling à effet du 10 février 2011, pour une durée de cinq ans. Le 1er avril 2011, le Conseil de Surveillance a nommé Peter Schweda Membre du Directoire et Directeur du Travail à effet du 11 avril 2011, pour une durée de cinq ans. Lors de sa séance du 15 décembre 2011, le Conseil de Surveillance a renouvelé le mandat du Dr. Norbert Bannenberg en tant que Membre du Directoire et responsable de la Direction Technique des Forges et Aciéries de Dilling, du 1er juin 2012 au 31 décembre 2015.

La comptabilité, le bilan et le compte de résultat au 31 décembre 2011 ainsi que le rapport de gestion ont été contrôlés par la KPMG AG, Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, domiciliée à Saarbrücken, Commissaire aux Comptes nommé par l'Assemblée Générale. Ce contrôle n'a donné lieu à aucune contestation et une Certification a été délivrée.

Le Conseil de Surveillance et la Commission du Bilan ont examiné l'arrêté des comptes au 31 décembre 2011 ainsi que le rapport de gestion. Le Commissaire aux Comptes a participé, au sein de la Commission du Bilan du Conseil de Surveillance, à la délibération sur les documents d'arrêté des comptes, afin de commenter l'arrêté des comptes et de faire part des conclusions importantes de son examen. A cet égard, le Conseil de Surveillance, après avoir fait sa propre vérification, n'a eu aucune objection à faire. Le Conseil de Surveillance a approuvé dans sa séance de ce jour les comptes annuels établis par le Directoire, qui se trouvent ainsi définitivement arrêtés.

Le Conseil de Surveillance remercie le Directoire, le Comité d'Entreprise et l'ensemble du personnel de la Société ainsi que les membres du personnel des sociétés liées aux Forges et Aciéries de Dilling et leur exprime sa reconnaissance pour leur travail et leur engagement durant cet exercice.

Dillingen, le 01/06/2012

Le Conseil de Surveillance

Dr. Michael H. MÜLLER  
Président



# RAPPORT DU DIRECTOIRE

## (Rapport de gestion)

### Situation économique générale

#### **Perte de dynamisme de l'économie mondiale**

Le dynamisme de l'économie mondiale, encore sensible au début de l'exercice, s'est progressivement affaibli au cours de l'année 2011. La raison en est principalement la crise de l'endettement des Etats en Europe et la situation toujours critique liée à l'endettement privé et public aux USA, où les difficultés sur le marché de l'emploi ont de plus pesé sur l'activité économique (2011 : + 1,5 % ; 2010 : + 3,0 %). Au Japon, les incidences du tremblement de terre catastrophique ont conduit à une baisse notable de l'activité économique (2011 : - 0,5 % ; 2010 : + 4,0 %). Au total, l'économie mondiale a connu une croissance d'environ 4 %\* en 2011 (2010 : + 5,1 %) et le commerce international une croissance de seulement 4,1 % (2010 : + 14,4 %).

La situation était très hétérogène d'une région à l'autre : tandis que l'économie des pays industrialisés tournait au ralenti, les pays émergents connaissaient encore une croissance relativement solide ; portée par la consommation des ménages et les investissements, la Chine a connu en 2011 une croissance de 9,5 % à nouveau supérieure à la moyenne (2010 : + 10,3 %) et l'Inde pouvait avec + 7,8 % poursuivre sa forte expansion (2010 : + 10,1 %).

#### **Evolution encore hésitante en Europe**

En Europe, la croissance de 1,7 % pour l'ensemble est restée modérée (2010 : + 1,8 %). Dans de nombreux pays, l'affaiblissement du commerce international, mais aussi un fort taux de chômage, une détérioration du moral des ménages et la nécessité de consolider les budgets en raison de la crise financière persistante ont pesé sur la conjoncture. Dans l'ensemble de l'Europe, l'évolution a été très différente d'un pays à l'autre : tandis que des pays tels que l'Autriche, la Finlande et l'Allemagne enregistraient une croissance relativement solide, la situation en Grèce et au Portugal était particulièrement précaire.

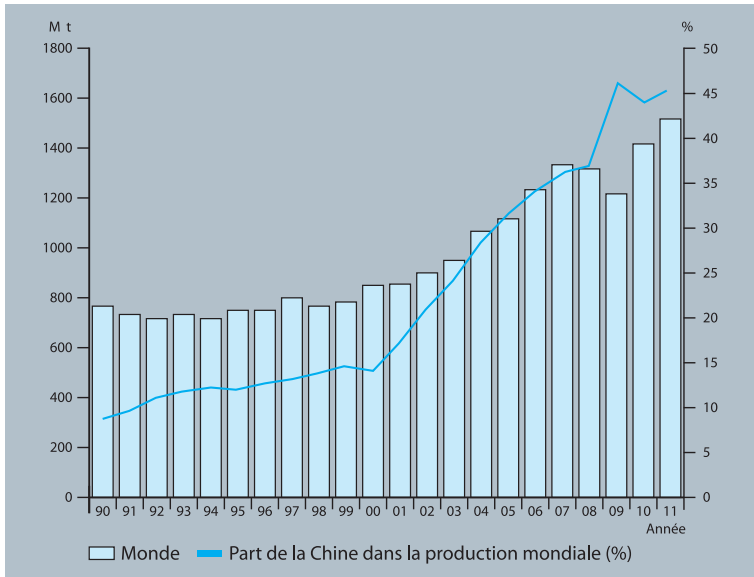
L'économie allemande a connu en 2011 un rythme de croissance nettement plus fort que celui de nombreuses autres économies nationales (+ 2,7 %). Cela est dû pour une grande part à la production industrielle, qui a enregistré en 2011 un taux de croissance de 8 % (2010 : + 10 %), largement supérieur à la moyenne de la zone euro (sans l'Allemagne). La croissance s'est néanmoins ralentie pendant la seconde moitié de l'année, car aussi bien le commerce extérieur que la consommation des ménages ont diminué en raison de la crise de l'endettement.

### Marché sidérurgique

#### **Poursuite de la poussée de la production mondiale d'acier**

La courbe d'augmentation de la production mondiale d'acier a connu une forte ascension au cours de la dernière décennie. Cette croissance résulte à nouveau principalement de la hausse de la production en Chine avec, en 2011, presque la moitié (45 %) de

*\* Tous les pourcentages concernant la situation économique et le marché sidérurgique sont établis à partir de chiffres disponibles officiels et non officiels, en partie provisoires.*

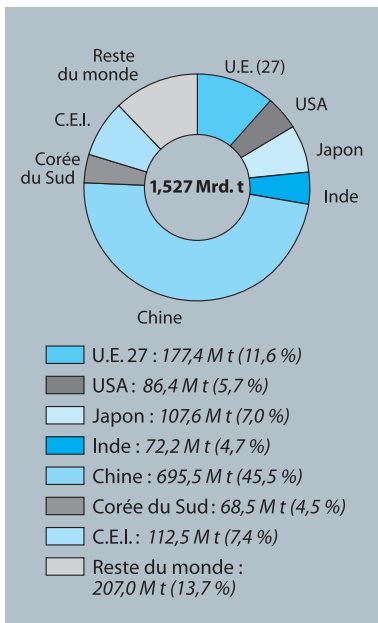


Evolution de la production mondiale d'acier / Part de la Chine

l'acier brut fabriqué dans le monde. La production mondiale d'acier est estimée à 1,527 milliard de tonnes en 2011, soit presque 7 % de plus qu'en 2010 (1,430 milliard de tonnes), ce qui représente un nouveau record\*.

Avec une hausse de la production d'acier d'environ 8,9 %, pour atteindre 695,5 millions de tonnes, la Chine reste à la fin de l'année le plus grand pays producteur d'acier du monde, suivi des Etats de la C.E.I. avec 112,5 millions de tonnes (+ 4 %). Au Japon, en raison de l'affaiblissement passager des activités économiques suite au tremblement de terre et à la catastrophe de Fukushima, la production a baissé de 1,8 % pour atteindre 107,6 millions de tonnes. En revanche, favorisé par l'augmentation des exportations, le taux de progression de la production d'acier en Corée du Sud (16,2 %) a été largement supérieur à la moyenne (2011 : 68,5 millions de

tonnes). Avec une production de 177 millions de tonnes (+ 2,7 %), l'Union Européenne (27) conserve sa part d'environ 12 % de la production mondiale. L'Allemagne, le plus grand pays producteur d'acier de l'Union Européenne, a fabriqué 44 millions de tonnes (+ 1 %) d'acier brut.



Part en % dans la production d'acier mondiale en 2011 : 1,527 milliard de tonnes (chiffres de février 2012)

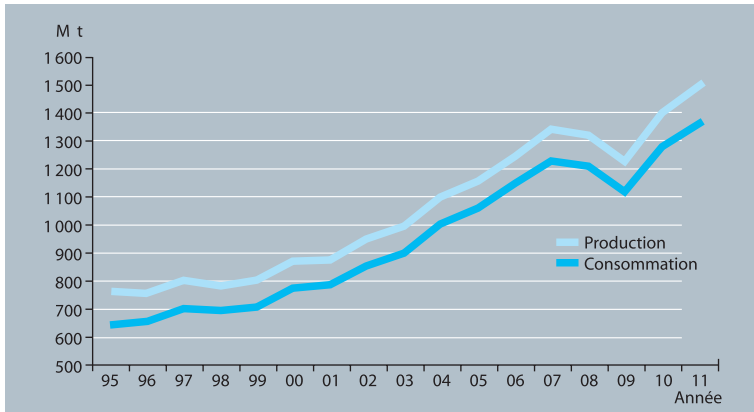
Après le grave effondrement du marché en 2009, suivi d'une augmentation de la consommation apparente d'acier en 2010 (+ 15,1 %), la situation en 2011, avec une hausse d'environ 6,5 % pour atteindre 1,398 milliard de tonnes, est un retour au niveau de croissance d'avant la crise financière de 2008/2009. Nonobstant toutes les réserves concernant un possible ralentissement massif de la conjoncture, presque tous les consommateurs d'acier importants ont enregistré une hausse modérée de la demande en 2011. Ainsi la branche automobile, malgré les perturbations dans la chaîne de production occasionnées par la catastrophe sismique, a enregistré des chiffres en hausse dans le monde entier, tandis que la construction mécanique connaissait également une croissance solide dans l'ensemble.

### Evolution hétérogène du marché sidérurgique en Europe

Le niveau de production des transformateurs de l'acier en Europe a progressé d'environ 6 % en moyenne en 2011 par rapport à l'année précédente. Néanmoins, on pouvait noter de grandes différences selon les secteurs : tandis que les chantiers navals (- 4,7 %)

\* Ces données de production et toutes les données suivantes sont basées sur les statistiques des fabricants des pays couverts par la World Steel Association (au : 03/02/2012).





Evolution de la production d'acier et de la consommation apparente (produits finis) dans le monde

et les fabricants d'articles ménagers (- 3,1 %) connaissaient une utilisation des capacités au-dessous de la moyenne, les constructeurs automobiles (+ 10,8 %), les fabricants de tubes (+ 9,9 %), ainsi que la construction mécanique (+ 10,4 %) affichaient une forte croissance. Pour 2011, l'association européenne de l'acier Eurofer estime que la consommation réelle d'acier, c'est-à-dire tenant compte des mouvements de stocks, augmentera d'environ 6,6 %.

#### Ralentissement de la reprise sur le marché des tôles fortes dès le milieu de l'année

La reprise sur le marché des tôles fortes s'est prolongée jusqu'à la fin du premier semestre 2011 et

la demande a tout d'abord fortement augmenté. En raison du ralentissement de la conjoncture, la demande a cependant diminué à nouveau à partir de l'été et les usines ont réagi en réduisant leur production. Au total, avec un taux moyen de charge d'environ 68 %, les producteurs de tôles fortes n'ont pas atteint les bons résultats de production des années antérieures à la crise (environ 90 %). Conjuguées au recul de la demande, les surcapacités toujours plus importantes ont eu un impact négatif sur la situation du marché mondial.

Au total, en 2011, les livraisons des usines Eurofer aux consommateurs finaux ont néanmoins augmenté de 16 % et la production de tôles fortes dans l'U.E. (27) a augmenté parallèlement d'environ 10 % par rapport à l'année précédente. L'évolution a été particulièrement positive dans les livraisons au négoce (+ 12 %) et à plusieurs secteurs clés en phase de reprise tels que celui de la construction de gros engins (+ 26,5 %), de la construction mécanique (+ 28 %) et de la fabrication de tubes (+ 17,3 %). Les importations sur le marché européen ont connu également une forte hausse (+ 54 %), tandis que le niveau des stocks est resté dans l'ensemble équilibré en 2011, les négociants ayant eu tendance à limiter leurs achats à partir du troisième trimestre.

Le niveau des prix s'était tout d'abord progressivement amélioré en 2011, mais la pression sur les prix, notamment ceux des qualités simples, a augmenté en raison du recul de la demande sur le marché européen. Les producteurs de tôles fortes n'ont ainsi pu répercuter qu'en partie les hausses de coût des matières premières sur des augmentations de prix aux consommateurs. Dans le domaine des produits spécialisés, les prix se sont améliorés plus régulièrement.

#### 2011, une bonne année pour Dilling

Durant l'exercice 2011, les Forges et Aciéries de Dilling ont connu globalement une bonne charge des installations de production et des entrées de commandes satisfaisantes. La Société a pu augmenter son chiffre d'affaires et améliorer nettement son résultat opérationnel par rapport à l'exercice précédent.

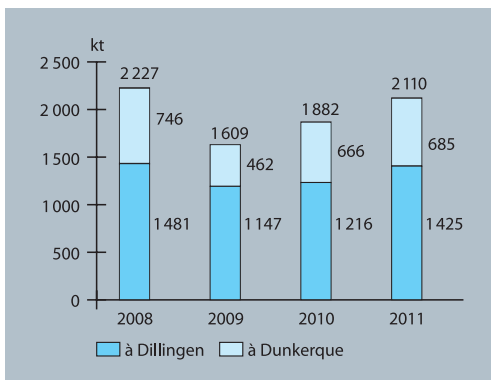


*Tôles de haute technologie de  
Dilling pour le gratte-ciel  
« Eurasia Tower » à Moscou.  
(Photo avec l'aimable autorisation  
de Bradmoscou)*



### Entrées de commandes satisfaisantes – Bon taux de charge des installations

Parti d'un très fort carnet de commandes en début d'année 2011, Dilling a de nouveau enregistré des entrées de commandes satisfaisantes pour ses produits principaux, les plaques et les tôles à tubes. Il en a résulté un taux d'utilisation des installations plus régulier et dans l'ensemble meilleur qu'en 2010. Malgré l'arrêt planifié de production annuel à la tôlerie à l'automne, les commandes ont pu être traitées correctement à tous les stades de production en 2011, grâce à des outils logistiques optimisés et à la mise en œuvre de modèles de processus très performants.

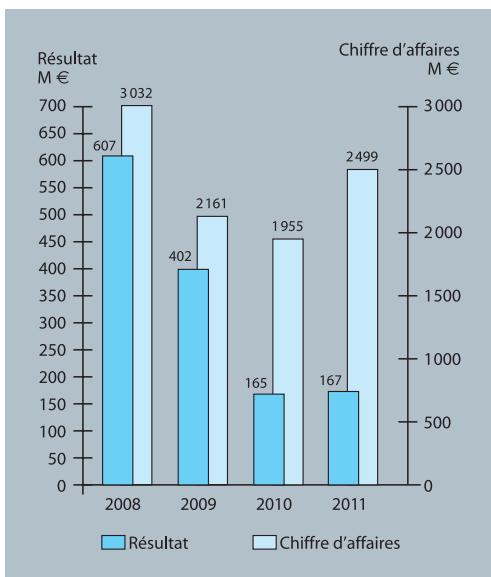


Evolution de la production de tôles fortes

Au quatrième trimestre, les entrées de commandes se sont ralenties, surtout en ce qui concerne les tôles à tubes, en raison du ralentissement conjoncturel sur des marchés importants ainsi que des difficultés sur le marché des tubes, qui souffrait de reports ou de retards de grands projets.

A partir du début de l'année, le niveau des prix s'est amélioré constamment jusqu'au-delà du deuxième trimestre. Au cours du troisième trimestre, les produits de qualités simples subissaient une pression sur les prix, entre autres à cause d'une demande hésitante, tandis que les qualités à plus grande valeur ajoutée n'ont connu une pression accrue qu'à la fin de l'année.

Le volume de production en amont des tôleries (fabrication de fonte et d'acier) et dans les deux tôleries, c'est-à-dire à Dilling même et chez GTS Industries S. A. à Dunkerque (France), a sensiblement augmenté par rapport à celui de l'exercice précédent. L'approvisionnement en fonte a été de 2 135 Kt (2010 : 1 813 Kt) et la production d'acier de 2 497 Kt (2010 : 2 125 Kt), ce qui représente des augmentations respectives de 17,8 % et 17,5 % par rapport à l'année précédente.



Evolution du chiffre d'affaires et du résultat

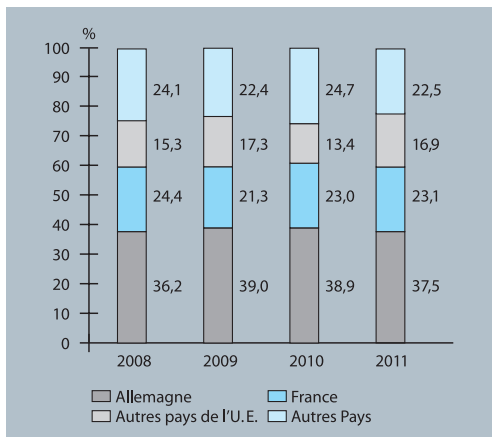
Comme les années précédentes, la production d'acier a permis non seulement d'approvisionner en brames la tôlerie de Dilling, mais aussi de couvrir une grande partie des besoins de GTS Industries. La production des tôleries (2 110 Kt) a augmenté au total de 12,1 % par rapport à l'année précédente (2010 : 1 882 Kt) ; 1 425 Kt de tôles fortes ont été produites à la tôlerie de Dilling (2010 : 1 216 Kt) et 685 Kt (2010 : 666 Kt) par GTS Industries à Dunkerque.

### Une augmentation du chiffre d'affaires résultant de celle des volumes et des prix

Le chiffre d'affaires en 2011 a dépassé celui de l'année précédente aussi bien grâce à de plus gros volumes qu'à de meilleures recettes. Le volume total de tôles fortes vendues est passé de 1 881 Kt en 2010 à 2 104 Kt (+ 11,9 %) en 2011. L'augmentation du volume de plaques a largement compensé la diminution modérée du volume de tôles à tubes.

Outre un volume plus élevé, c'est surtout le niveau des prix, meilleur en moyenne, qui a contribué à la nette augmentation du chiffre d'affaires des Forges et Acieries de Dilling en 2011 : il est passé de 1 955 millions € en 2010 à 2 499 millions € (+ 27,8 %) pour l'exercice considéré.





Répartition géographique du chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires a augmenté en 2011, après des baisses massives au cours des exercices précédents, de manière nettement supérieure sur les marchés de l'Union Européenne que sur ceux des autres pays d'exportation, sans toutefois encore atteindre les valeurs de l'année record 2008. La répartition géographique du chiffre d'affaires n'indique que de faibles décalages entre les différentes régions.

### Résultats, actifs nets et situation financière

Une comparaison directe de l'exercice considéré avec les exercices précédents n'est que partiellement possible dans les chapitres concernant les comptes annuels et le rapport de gestion, en raison de l'application pour la première fois l'an dernier des nouvelles règles de présentation des comptes édictées par le Code de Commerce allemand (HGB). L'application des dispositions de la loi allemande sur la modernisation du droit en matière de bilan (BilMoG) a eu des incidences parfois importantes sur les résultats, les actifs nets et la situation financière en 2010. De plus, la restructuration au sein de SHS - Stahl-Holding Saar GmbH & Co. KGaA (SHS), qui devient de plus en plus opérationnelle, a commencé à être mise en oeuvre en 2011 dans le but de constituer et utiliser des synergies entre Dilling et Saarstahl. La nécessité de réorganiser certaines tâches et domaines d'activités a conduit à transférer un certain nombre de collaborateurs de Dilling vers des sociétés de SHS ou la société SHS-Holding elle-même.

### Amélioration du résultat opérationnel

En 2011, Dilling a considérablement amélioré son résultat opérationnel, à hauteur de 189 millions € contre 133 millions € en 2010, soit une augmentation de 42 %. L'amélioration des résultats s'est amorcée à partir du milieu du deuxième trimestre et est devenue plus manifeste à partir du milieu de l'année, lorsque les livraisons ont de plus en plus concerné des commandes à des prix tenant compte de l'augmentation sensible des prix de l'énergie et des matières d'approvisionnement. De ce fait, et suite à l'augmentation des volumes en général, les augmentations de coûts ont pu être répercutées dans leur quasi totalité.

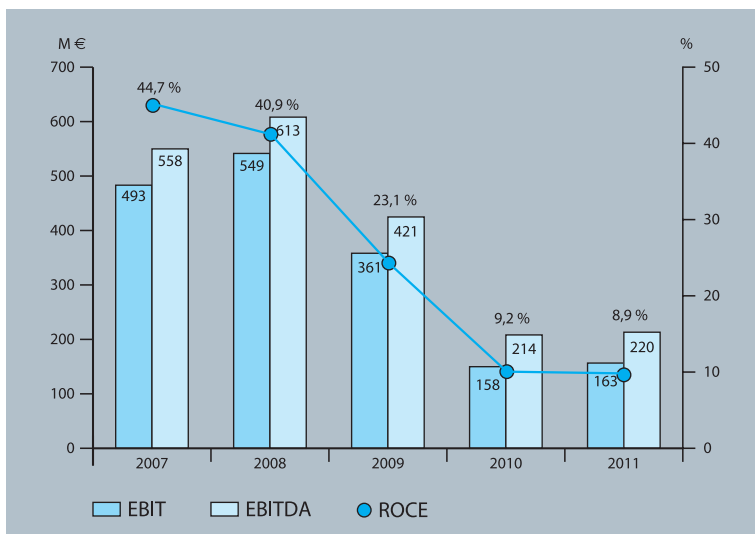
Au cours de l'exercice, les charges de personnel ont augmenté de 5,7 % pour atteindre 334 millions € (2010 : 316 millions €). L'augmentation du niveau d'activité en 2011 a entraîné la création d'emplois et l'augmentation des heures supplémentaires. La hausse des compléments de salaires et d'appointements qui en a résulté, ainsi que l'augmentation des salaires se sont traduits par une hausse des charges. Ces effets n'avaient pas une telle amplitude en 2010. Liés aux investissements, les amortissements sur immobilisations ont légèrement augmenté de 1,7 million €.

Après prise en compte d'effets exceptionnels pendant l'exercice précédent, les autres charges d'exploitation ont diminué pour un total cumulé de 20 millions €, les charges liées aux ventes restant à leur niveau attendu compte tenu de l'augmentation des volumes; les charges administratives et les charges d'exploitation générales sont restées similaires.



## Rapport du Directoire

Le résultat des participations a diminué pour atteindre 31 millions € en raison de la diminution de 50 millions € des dividendes encaissés. Le solde d'intérêts a légèrement diminué de 1,8 million € et s'est élevé à 6,3 millions €. Le résultat courant à hauteur de 169 millions € en 2011 est ainsi du même ordre de grandeur que celui de l'exercice précédent (166 millions €).



Evolution de l'EBIT, de l'EBITDA et du ROCE

Après prise en compte des impôts et du règlement d'une compensation aux actionnaires minoritaires, ainsi que d'un résultat extraordinaire portant sur l'année précédente, le bénéfice avant transfert de résultat s'élève à 167 millions € (2010 : 165 millions €). Après dotation aux réserves à hauteur de 80 millions €, le bénéfice transféré à la société mère DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG s'est élevé à 87 millions €. L'EBIT a été de 163 millions € (2010 : 158 millions €) et l'EBITDA de 220 millions € (214 millions €). Ainsi, malgré un résultat des participations nettement inférieur, l'évolution des principaux ratios de structure des actifs et des capitaux, ainsi que l'évolution de la rentabilité, ont été positives. Le ROCE (Return on Capital Employed) de l'exercice 2011 s'est élevé à 8,9 % (2010 : 9,2 %), le bénéfice d'exploitation (marge EBIT) s'est élevé à 8,5 % (2010 : 10,6 %).

### Hausse des capitaux propres

Le total du bilan a légèrement diminué de 32 millions € par rapport à celui de l'exercice précédent et s'élève à 2 723 millions €. Les immobilisations corporelles étaient en augmentation de 36 millions € à la clôture de l'exercice en raison d'investissements à hauteur de 95 millions € réalisés au cours de l'exercice considéré. Dans l'actif circulant, la valeur des stocks notamment a à nouveau augmenté (+ 64 millions €) en raison de l'augmentation du prix d'achat des matières premières et de plus gros volumes stockés.

Les provisions et les dettes fournisseurs ont diminué au total de 112 millions €. Outre la diminution de 42 millions € des provisions, principalement à court terme, les provisions à long terme telles que les provisions pour pensions ont également diminué. A la clôture du bilan, les dettes à court terme résultant des fournitures et des prestations reçues ont augmenté aussi bien vis-à-vis des tiers que des sociétés détenues, tandis que les dettes vis-à-vis d'entreprises liées ont diminué.

Les liquidités ont diminué de 151 millions € en raison de la diminution du cash flow résultant des opérations de l'exploitation, des échéances de paiement pour investissements ainsi que du transfert de résultat de l'exercice précédent.

La hausse de 80 millions € des capitaux propres résulte des dotations aux réserves, après l'augmentation de 143 millions € en 2010 en raison de la dotation neutre due



## Rapport du Directoire

Ratios	2007	2008	2009	2010	2011
<b>Ratio d'indépendance financière</b>					
Capitaux propres	M € 1 119	1 369	1 519	1 662	<b>1 742</b>
Total du bilan	M € 2 466	2 748	2 768	2 754	<b>2 723</b>
	en % 45,4	49,8	54,9	60,3	<b>64,0</b>
<b>Couverture financière des immobilisations</b>					
Capitaux propres	M € 1 119	1 369	1 519	1 662	<b>1 742</b>
Immobilisations	M € 1 131	1 488	1 516	1 531	<b>1 582</b>
	en % 98,9	92,0	100,2	108,6	<b>110,1</b>
<b>Endettement</b>					
Dettes à long terme envers des banques	M € 100	93	145	123	<b>152</b>
Capitaux propres	M € 1 119	1 369	1 519	1 662	<b>1 742</b>
	en % 8,9	6,8	9,5	7,4	<b>8,7</b>
<b>Marge EBIT</b>					
EBIT	M € 493	549	361	158	<b>163</b>
Chiffre d'affaires produits Dilling	M € 2 043	2 343	1 726	1 484	<b>1 926</b>
	en % 24,1	23,4	20,9	10,6	<b>8,5</b>
<b>Marge EBITDA</b>					
EBITDA	M € 558	613	421	214	<b>220</b>
Chiffre d'affaires produits Dilling	M € 2 043	2 343	1 726	1 484	<b>1 926</b>
	en % 27,3	26,2	24,4	14,4	<b>11,4</b>
<b>Rendement des capitaux engagés (ROCE)</b>					
EBIT	M € 493	549	361	158	<b>163</b>
Capitaux propres, réserves pour impôts, dettes avec intérêts (en moyenne)	M € 1 102	1 342	1 564	1 726	<b>1 840</b>
	en % 44,7	40,9	23,1	9,2	<b>8,9</b>
<b>Autofinancement</b>					
Cash flow résultant de l'exploitation	M € 608	532	523	209	<b>93</b>
Investissements corporels nets	M € 78	121	56	74	<b>95</b>
	en % 779,5	439,7	933,9	282,4	<b>97,9</b>
<b>Structure des dépenses en % par rapport à la production de l'exercice</b>					
Part des dépenses en matérielles	en % 66,5	67,7	67,4	75,8	<b>76,9</b>
Part des dépenses pour le personnel	en % 12,5	11,3	14,6	15,9	<b>13,1</b>
<b>Rendement des actifs d'exploitation (pour le site Dillingen)</b>					
Résultat brut d'exploitation	M € 475	506	280	81	<b>137</b>
Actifs bruts d'exploitation	M € 847	845	915	1 016	<b>1 163</b>
	en % 56,1	59,9	30,6	8,0	<b>11,8</b>

Ratios financiers

## Rapport d'analyse des risques et des chances

### Gestion des risques et des chances

Les Forges et Acieries de Dilling disposent d'un système autonome de gestion des risques, qui assure une identification, une analyse et une évaluation des principaux facteurs de risques de nature opérationnelle et stratégique, et met ceux-ci en regard avec les mesures prises ou prévues en matière de gestion et de limitation des risques. Par ailleurs, il est tenu compte des chances liées à ces risques. Le Directoire est informé mensuellement sur la situation grâce à un système de reporting sur les risques indépendants des processus. S'y ajoutent des systèmes détaillés de reporting et de controlling des processus, qui pourvoient de manière continue à la transparence en matière de risques et de chances. Les questions essentielles relatives à la gestion des risques sont étudiées au sein du Conseil de Surveillance. Le contenu, la structure et les résultats du système de gestion des risques font l'objet d'une documentation vérifiable au sens de la loi allemande sur le contrôle et la transparence des entreprises « KonTraG ».

Le service de contrôle interne du Groupe fait partie intégrante de la gestion des risques au sens du « KonTraG », dans le cadre de l'approche globale de la Direction de la Société visant à mettre en place un système interne de conduite et de surveillance. Dans cette fonction, il a pour mission de contrôler en interne, de manière systématique et ciblée, l'efficacité du système de gestion des risques

à l'application, pour la première fois, des règles de la loi BilMoG. Le taux de capitaux propres était ainsi, à hauteur de 64,0 % au 31/12/2011, supérieur à celui de l'exercice précédent (60,3 %).

### Investissements toujours élevés

Le cash flow résultant des opérations de l'exploitation s'élève à 93 millions € (2010 : 209 millions €). En face du cash flow provenant du résultat annuel et des amortissements, à hauteur de 225 millions € (2010 : 221 millions €) on trouve un besoin considérable de capitaux pour constituer le fonds de roulement. Le besoin de financement des investissements s'est élevé à 107 millions € (2010 : 96 millions €). Après déduction des dépenses pour les opérations de financement (principalement pour le transfert de résultat de l'exercice précédent), à raison de - 137 millions € (2010 : - 273 millions €), les liquidités ont diminué de 151 millions € pour atteindre 284 millions €.





## Rapport du Directoire

Les Commissaires aux Comptes de sociétés anonymes dont les actions sont officiellement cotées vérifient, dans le cadre de leur contrôle, si le système est en mesure de remplir sa mission. Les Forges et Aciéries de Dilling se sont soumises volontairement à cette vérification afin de permettre un contrôle externe indépendant de leur système de gestion des risques.

### **Risques et chances de l'évolution future**

#### *Processus d'approvisionnement*

Une des tâches essentielles d'un producteur d'acier est d'assurer pour ses sites de production l'approvisionnement en matières premières et en matériaux nécessaires. La Société fait face aux processus de concentration accrus sur le marché de l'approvisionnement, notamment sur celui des minerais et des combustibles, en s'assurant autant que possible à long terme à travers des contrats cadres tout en y incluant des options qui lui permettent de conserver la souplesse nécessaire.

Une plus forte volatilité résultant du changement de système de fixation des prix de fournisseurs importants de matières premières, accompagnée de la poursuite des processus de concentration du côté de l'offre, constituent des défis supplémentaires pour la stratégie d'approvisionnement. De plus, les intérêts stratégiques des fournisseurs de matières premières déterminants pour la sidérurgie se sont déplacés vers l'Asie. Ces deux facteurs peuvent entraîner des risques considérables pour les coûts et le résultat si l'on ne réussit pas à reporter dans les mêmes proportions les augmentations de prix sur les clients et de garantir une certaine sécurité dans le calcul des prix pour les projets à long terme. Pour garantir les prix de projets importants à moyen terme, les marchés n'ont pas encore mis d'instruments sûrs et adéquats à disposition.





## Rapport du Directoire

La sécurité des approvisionnements peut toutefois être garantie à moyen terme, grâce à la constitution de propres capacités de stockage, une anticipation des risques et la conclusion d'ensembles de contrats à plus long terme possible. De plus, la Société recherche, teste et évalue systématiquement de nouvelles sources d'approvisionnement en vue de nouvelles options d'enfournement.

La sécurité des approvisionnements en coke est renforcée par un important programme d'investissements pour la modernisation des installations de la société Zentralkokerei Saar GmbH (ZKS) à Dillingen, dans le but d'optimiser la production tout en réduisant les rejets polluants. En 2011, la priorité a porté sur la seconde étape de la modernisation des batteries de ZKS.

En raison de la reprise de l'économie et de la ruée mondiale vers les matières premières, les prix ont continué à fortement augmenter en 2011. Il faut donc s'attendre à une très forte augmentation des besoins en capitaux pour les actifs circulants en 2012. Toutefois, un système éprouvé, visant à optimiser les approvisionnements et les stocks tout en tenant compte des risques permettra d'en limiter autant que possible les incidences.

La nouvelle centrale de 90 MW sur le site de Dillingen fonctionnant aux gaz de haut fourneau, mise en service en 2010, contribue fortement à minimiser les risques relatifs à l'approvisionnement et aux coûts. L'utilisation des gaz de haut fourneau provenant de la production de fonte constitue en outre une contribution importante à la protection de l'environnement. L'augmentation des coûts de l'énergie et les mesures dirigistes des Etats dans le domaine de l'énergie deviennent des facteurs de coûts et de risques crois-

*Projet d'investissement majeur chez ZKS : l'assainissement de la batterie de fours à coke B1*





## Rapport du Directoire

sants pour des industries grandes consommatrices d'énergie en Allemagne, qui doivent faire face à la concurrence internationale. Outre une gestion systématique de l'énergie et des innovations permanentes dans les processus techniques, des mesures contribuant à expliquer et à rendre plus transparents les rapports de cause à effet, et ainsi mettre un frein à de nouvelles dérives régulatrices, sont indispensables, particulièrement pour la sidérurgie, producteur de base de l'industrie.

### Processus de production

En raison de la complexité du processus de production, du volume important d'investissements et de la dépendance pour une usine sidérurgique intégrée (Dilling avec Zentralkokerei Saar GmbH et ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH [ROGESA]) de chaque maillon de la chaîne de production, il n'est pas possible d'exclure entièrement le risque d'arrêts de production. En cas de pannes majeures, on ne pourrait pas éviter complètement des retards de livraison, vu le niveau fondamentalement bon de la charge des installations. Des investissements permanents dans les installations les plus modernes et les systèmes de sécurité nécessaires, l'utilisation d'instruments innovateurs de diagnostic pour une maintenance préventive basée sur l'état des outils de production, ainsi que le développement systématique d'un système d'assurance qualité certifié selon des normes internationales permettent cependant d'assurer, pour le présent et l'avenir une disponibilité très élevée des installations.

Etant donné qu'au-delà de la disponibilité des installations, la priorité est mise sur leur sécurité pour les hommes et l'environnement, cet objectif n'est pas abandonné, même en période de réduction des coûts. Le programme pluriannuel de renouvellement et de modernisation de grande ampleur des outils et installations sur le site de Dillingen a été résolument poursuivi.

A ce propos, il faut citer en particulier les nombreux travaux préparatoires portant sur la construction d'une nouvelle installation de coulée continue « CC 6 » sur le site de Dillingen.

### Evolution du marché

Les expériences faites par le passé ont montré que l'industrie sidérurgique doit de plus en plus relever le défi consistant à concilier une forte immobilisation de capitaux dans ses installations avec des fluctuations cycliques et difficilement prévisibles du marché. Celles-ci sont encore renforcées par des mesures de politique concurrentielle et des influences géopolitiques qui permettent difficilement de faire une prévision détaillée à moyen terme. L'acier, et en particulier la tôle forte, en tant que produit de base pour les industries énergétiques, est spécialement touché par les incidences de conflits internationaux latents et de restrictions commerciales. L'incertitude sur les conditions politiques générales dans des pays possédant de grandes réserves d'énergie recèle des risques considérables, qui compliquent une mise en exploitation planifiable et rentable de nouveaux gisements.

Pour faire face aux risques qui en découlent, Dilling dispose de structures permettant de recourir à une diversification renforcée et à un prolongement de sa chaîne de création





de valeur, et poursuit avec succès sa coopération dans le domaine de la production de coke et de fonte. En outre, les efforts de la Société se sont concentrés ces dernières années sur une plus grande flexibilité du temps de travail afin de procéder à des ajustements de la main d'œuvre employée, y compris à court terme, sans répercussion sur les coûts. Enfin, la concentration de la compétence de l'entreprise sur des produits et des segments de très haute qualité renforce encore la sécurité des débouchés. Ces mesures permettent d'amortir quelque peu les effets d'un environnement économique en mutation. Cependant, les répercussions dues à un changement structurel des mécanismes du marché ne peuvent pas être totalement exclues. Il faut également s'attendre à moyen terme à une hausse des prix des fournitures en raison de la forte demande de matières premières en Asie et d'une concurrence croissante suite à l'énorme développement des capacités de production d'acier.

Les Forges et Aciéries de Dilling voient des opportunités dans le besoin d'acier, qui restera élevé à moyen terme, pour l'exploitation de nouvelles réserves d'énergie. Il faut s'attendre à ce que des projets planifiés sur le long terme soient poursuivis face à des coûts de l'énergie toujours élevés. Le tournant énergétique, qui implique un énorme besoin d'acier pour la fabrication d'installations produisant de l'énergie à partir de ressources renouvelables, ouvre de grandes opportunités pour Dilling. La Société saisit ces chances, en particulier avec la décision de construire à Nordenham une nouvelle usine destinée à fabriquer dans de bonnes conditions économiques des « monopiles », structures de fondations offshore de haute qualité pour éoliennes, à destination des parcs éoliens offshore.

### Risques financiers

Les risques de financement et d'intérêts qui pourraient compromettre la pérennité de la Société sont exclus dans une optique à long terme. Pour ce faire, la Société a recours à des financements sur la base de calendriers d'échéances étroitement liés aux investissements corporels et à des taux d'intérêt fixes. De plus, elle établit un plan sur la situation des liquidités et du financement de l'exploitation. Toutes les sociétés filiales importantes sont intégrées selon des normes uniformes dans la planification financière à court et moyen termes. La Société fait face aux effets des fluctuations monétaires pouvant affecter les opérations d'approvisionnement et les ventes grâce à une gestion monétaire active, en particulier au moyen d'opérations à terme sur les devises, afin de minimiser les risques dans de bonnes conditions de coûts. La règle générale est que les instruments de couverture financière ne soient utilisés qu'en liaison étroite avec l'activité économique de base. Enfin, un système actif de gestion du crédit client pour l'ensemble du Groupe permet de relever les défis actuels.

### Risques liés aux produits et risques environnementaux

Les Forges et Aciéries de Dilling mettent tout en œuvre, au moyen d'une gestion intensive de la qualité et de l'environnement, afin d'exclure d'entrée des dommages pouvant résulter du produit ou de sa fabrication. C'est dans cet esprit qu'ont été mises en œuvre les mesures relatives à un système de gestion intégré couvrant à la fois la gestion de la qualité, la sécurité du travail, la protection de l'environnement ainsi que





## Rapport du Directoire

la gestion des incidents. De plus, la Société a conclu des contrats d'assurance adaptés couvrant autant que possible les risques résiduels inévitables. Bien que la troisième période de négoce des droits d'émissions de CO<sub>2</sub> débute d'ici peu, l'avenir politique de ce système en Europe est encore incertain. Ceci rend une planification de plus en plus difficile pour les industries grandes consommatrices d'énergie. Si les émissions inséparablement liées aux processus de production de l'acier ne sont pas prises en compte à l'avenir dans le cadre de l'élaboration des systèmes du négoce des droits d'émissions, il pourrait en résulter des coûts très élevés, voire des désavantages structurels pour les sites.

De plus, le discours politique sur le thème des émissions de CO<sub>2</sub> se déplace de l'analyse de faits concrets vers le domaine des purs jugements de valeur.

Pour satisfaire aux exigences accrues dans tous les domaines concernant la protection de l'environnement, des investissements très importants ont été et seront également réalisés dans le futur dans la construction et l'exploitation des installations de production du site de Dillingen.

### Chances pour la stratégie de la Société

Dilling et Saarstahl AG coopéreront plus étroitement à l'avenir sous la direction de la société actionnaire majoritaire commune, SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA, afin de faire face de manière encore plus efficace aux défis du marché. Les deux entreprises, Dilling et Saarstahl, resteront indépendantes en tant que marques et travailleront de manière autonome sur leurs marchés respectifs. Les potentiels de synergie concernent, d'une part, le regroupement de tâches opérationnelles et centrales entre les mains d'une Direction unique et, d'autre part, le développement de projets et de produits communs regroupant judicieusement les atouts et le savoir-faire des deux entreprises, dans l'intérêt des clients. En définitive, il s'agit d'intensifier le partenariat pratiqué avec succès depuis des années grâce à une plateforme commune pour la production de coke et de fonte brute, et d'élargir le regroupement des activités d'approvisionnement et fournitures communes à d'autres secteurs. En 2011, d'autres avancées ont eu lieu dans le cadre de ce projet, entre autres le regroupement d'activités essentielles de services et d'achats au sein des sociétés SHS Services GmbH et SHS Logistics GmbH. La société SHS Versicherungskontor GmbH a été chargée de la gestion centrale des assurances. En prenant en main des missions essentielles, SHS a évolué elle-même vers une holding de management opérationnelle.

### Situation générale de l'entreprise

D'une manière générale, on ne peut déceler aucun risque de nature à compromettre la pérennité de la Société et il n'existe pas de signes d'évolutions pouvant avoir durablement un impact important sur ses actifs, sa situation financière ou ses résultats.



*Vue hors du commun dans la centrale hydroélectrique de Vianden – les tôles fortes de Dilling permettent l'exploitation durable des énergies renouvelables.*



## La durabilité, élément indissociable de la politique d'entreprise

Le succès et la performance de Dilling se reflètent non seulement dans ses résultats économiques, mais aussi dans la durabilité de ses activités. Oeuvrer de manière durable et responsable est un élément central, indissociable de la politique d'entreprise. Dans le rapport qui précède sur les risques et les chances, ainsi que dans les chapitres du rapport de gestion qui suivent, la gestion durable de Dilling se manifeste dans de nombreux thèmes et domaines d'action.

Dans les domaines principaux concernant la durabilité de la politique d'entreprise de Dilling, on peut citer :

- une gestion des ressources humaines basée sur la continuité et des standards sociaux élevés,
- des processus d'amélioration interne qui concrétisent les principes d'une action durable et sûre sur chaque poste de travail et pour chacun des collaborateurs,
- la conjugaison de la compétence et de l'esprit de service en vue d'assurer à une clientèle réalisant des ouvrages exceptionnels et innovateurs la pérennité du succès dans de bonnes conditions économiques,
- le maintien et le renforcement d'une place de leader en matière de technologie grâce à des investissements dans de nouvelles installations et dans la modernisation de celles existantes, ainsi que grâce au développement de produits et de processus innovateurs,
- la sécurité d'approvisionnement grâce à des moyens de transport respectueux de l'environnement,
- une gestion axée sur la rentabilité et l'économie des ressources à travers de nombreuses mesures de protection de l'environnement visant à une utilisation efficace de l'énergie, à la valorisation des produits collatéraux de la production d'acier et à la réduction des rejets polluants.

■ *Les innovations s'appuyant sur des produits en acier et leur utilisation dans les parcs éoliens ou les centrales (électriques) économisent six fois plus de CO<sub>2</sub> qu'elles n'en causent pour leur fabrication.*

Finalement, une chose ne doit pas être oubliée : il existe peu d'autres matériaux qui satisfassent autant au principe de durabilité que l'acier, le produit de Dilling : de par ses nombreuses possibilités d'utilisations et d'ouvrages, l'acier apporte une contribution précieuse à la protection de l'environnement et du climat. Aucun autre matériau que l'acier n'est fabriqué de manière aussi écologique. Lorsqu'il a rempli sa mission pendant des décennies ou des générations, il laisse de la ferraille, une matière première de haute qualité réutilisable à 100 % pour la production d'acier, sans perte de qualité, et ainsi indéfiniment recyclable sans résidus dans le circuit économique.

L'exploitation durable d'énergies renouvelables telles que le vent, l'eau et le soleil, est quasiment impossible sans l'acier. Les éoliennes sont constituées à 80 % d'acier, chacune nécessite environ 1 700 tonnes d'acier dans les installations offshore. Les produits innovants en acier et leurs applications dans les parcs éoliens ou les centrales (électriques) économisent six fois plus de CO<sub>2</sub> qu'elles n'en causent pour leur fabrication. L'utilisation de l'acier dans les constructions, un autre segment de clientèle important des Forges et Acieries de Dilling, permet de raccourcir les délais de montage, ce qui réduit à un minimum les impacts négatifs sur l'environnement tels que le bruit, la pollution ou les perturbations du trafic lors de la construction de ponts. La mise en œuvre d'aciers à





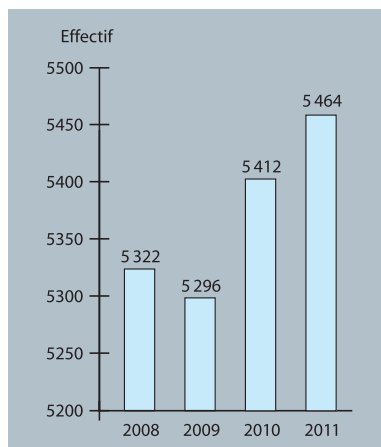
La sécurité du travail en majuscules – ici :  
le membre du directoire  
Dr. Norbert Bannenberg (milieu) lors  
d'une des visites de sécurité,  
effectuées régulièrement.



limite d'élasticité élevée dans des constructions soumises à des contraintes importantes permet souvent de réduire le volume de matériau utilisé jusqu'à 50 %, ce qui économise des ressources précieuses et contribue à la protection de l'environnement.

## Hausse des effectifs – Réduction de la fréquence des accidents

Dilling doit son succès en grande partie à un personnel qualifié et motivé qui, de par son grand savoir-faire et sa souplesse, contribue à la réussite de la clientèle et accompagne le progrès de l'entreprise. En 2011, les points forts de la politique des ressources humaines ont été de nouveau l'amélioration continue de la sécurité du travail, le renforcement des activités de formation et de développement des ressources humaines, la promotion d'une santé durable et l'aménagement des postes de travail en fonction des contraintes familiales ou de l'âge. Dilling satisfait ainsi à ses responsabilités vis-à-vis de son personnel et relève les défis liés au changement démographique. Le Directoire remercie l'ensemble du personnel pour le bon engagement et la souplesse dont il a fait preuve au cours de l'année 2011.



Evolution du total des effectifs

### Effectifs en augmentation à Dilling

Les effectifs employés sur le site de Dillingen étaient de 5 464 à la fin de l'exercice (31/12/2010 : 5 412). Ces personnes travaillaient à Dilling et dans les sociétés Zentral-kokerei Saar GmbH et ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH. En raison de l'amélioration de la situation économique par rapport à 2010, 246 personnes ont été embauchées en 2011, dont 204 salariés et 42 employés. S'y ajoutent 76 apprentis et 2 personnes en réorientation. Déduction faite des 100 collaborateurs de Dilling transférés chez SHS, les effectifs ont augmenté de 52 personnes (+ 0,96 %) par rapport à l'année précédente.

A la fin de l'exercice, 618 personnes travaillaient dans la filiale à 100 % GTS Industries S. A. à Dunkerque (31/12/2010 : 590). Au total, 2 496 personnes travaillaient dans les filiales et les entreprises liées aux Forges et Acieries de Dilling (2010 : 2 660).

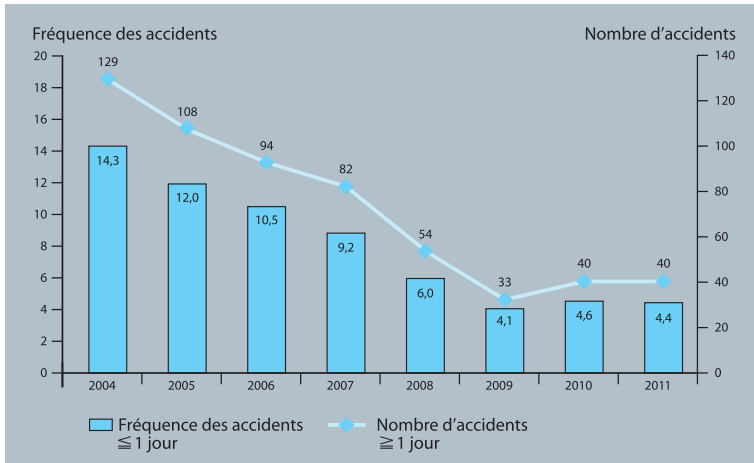
### Diminution de la fréquence des accidents

La sécurité du travail reste au premier rang de la philosophie d'entreprise de Dilling. Elle est prioritaire sur tous les autres objectifs de la Société. Après l'amélioration sensible de la sécurité du travail au cours des dernières années, le nombre d'accidents a été en 2011 le même qu'en 2010 (40, comptés à partir d'un jour d'arrêt). La fréquence des accidents (nombre d'accidents suivis d'1 jour d'arrêt par million d'heures de travail) a légèrement diminué en 2011 (4,4 contre 4,6 en 2010).





## Rapport du Directoire



Evolution du nombre d'accidents

Pour atteindre son objectif de 100% de sécurité du travail, Dilling va persévérer dans son engagement et tous ses efforts en faveur de la sécurité. Un exemple : rien que pour les « équipements de protection personnelle » (EPP), la Société dépense chaque année près de 2 millions €. L'accent est mis plus de plus en plus sur le changement de comportement et une prise de conscience renforcée du personnel en faveur de la sécurité du travail. A cet effet, outre la poursuite résolue des mesures à l'aide d'instruments éprouvés, tels que, par exemple, les « quarts d'heure de sécurité », le « dialogue sur le comportement en matière de sécurité » et les inspections régulières des sites avec le Directoire, tous les collaborateurs suivront à partir de 2012 une formation axée sur leur équipe postée.

■ Rien que pour les « équipements de protection personnelle » (EPP), Dilling dépense chaque année près de 2 millions €.

### Augmentation du nombre d'apprentis

En début d'année d'apprentissage, le 01/08/2011, 73 apprentis (2010 : 63) commençaient leur formation à Dilling. La Société emploie ainsi au total 260 apprentis sur l'ensemble du cycle de formation. Dilling a également permis à 65 stagiaires d'écoles techniques et professionnelles de prendre pied dans le monde du travail. Au total, Dilling a offert à 273 stagiaires la possibilité d'acquérir une expérience sur le travail en entreprise.

Pour assurer la relève de personnel qualifié, et pour inciter les jeunes filles à une formation dans les métiers techniques, Dilling a organisé le 29/10/2011 une journée portes ouvertes destinée aux jeunes intéressés par une formation et a participé, comme les années précédentes au « Girl's Day », une action d'orientation professionnelle menée

*Apprentissage chez Dillinger Hütte – des processus et installations de haute technologie requièrent une main d'œuvre qualifiée*





dans toute l'Allemagne. Dans le cadre des études en coopération avec l'Ecole Supérieure de la Technique et de l'Economie de la Sarre (HTW), l'Université de la Sarre et l'Université Technique de Kaiserslautern, la Société a permis à 21 étudiants (au 31/12/2011) de faire des stages accompagnés sur le plan professionnel et a ainsi promu de manière ciblée la relève à un niveau de formation universitaire.

■ *Elargissement de la formation : le nombre total d'heures de formation a atteint environ 135 600 et a donc plus que doublé depuis 2005.*

### **Elargissement de la formation continue, facteur de succès**

En 2011, Dilling a poursuivi la voie d'une formation continue axée sur le quotidien du travail et adaptée aux besoins. Le nombre d'heures de formation continue a augmenté par rapport à l'année précédente et a été en moyenne de 29 heures par collaborateur (2010 : 26 heures). Le nombre total d'heures de formation a été d'environ 135 600 et a donc plus que doublé depuis 2005. En développant en permanence la formation continue, la Société tient compte des exigences accrues pour l'exploitation d'installations de haute technologie et des procédés les plus modernes.

### **Engagement social croissant –**

#### **Ouverture d'une deuxième garderie « Kleine Hüttenbären »**

Outre un bon système de prévention vieillesse, Dilling offre traditionnellement à son personnel un large éventail de prestations sociales, parmi lesquelles on pouvait compter à nouveau en 2011 un intéressement avantageux au succès de la Société. Les efforts en vue de concilier la vie professionnelle et la vie de famille ont été élargis: le 25/08/2011 a été officiellement inauguré le deuxième site de la garderie de l'Arbeiterwohlfahrt (AWO, organisation de bienfaisance pour les travailleurs), « Kleine Hüttenbären ». Pour cette garderie, qui peut accueillir 28 enfants, la Société a mis à disposition une demeure qui a été aménagée pour les besoins. Au total, 58 enfants peuvent être accueillis dans les deux garderies créées à l'initiative de la Société et soutenues par elle. Avec cette offre, qui ne s'adresse pas uniquement au personnel de l'entreprise, la Société fait également preuve de responsabilité sociale pour toute la région.

*Engagement pour concilier famille et travail : avec la seconde crèche « Kleine Hüttenbären » gérée par la AWO, désormais 58 enfants peuvent être accueillis*







DILLINGERHÜTTE

# Eröffnung KITA

„Die kleinen Hüttenbären“

Zweiter Standort – Werderstraße 107

25. August 2011



*Inauguration solennelle  
de la seconde crèche  
« Kleine Hüttenbären »*





### Priorité à la promotion de la santé

Les différentes sections de la communauté de sport de l'entreprise « Fitte Hütte » a de nouveau participé en 2011 à de nombreuses manifestations sportives. La plus importante est traditionnellement la course annuelle d'entreprises de Dillingen, dont le parcours traverse le site de l'usine sur 1,3 km et dont Dilling a été, comme les années précédentes, le principal sponsor.

L'exercice physique et la promotion de la santé ont été les axes essentiels de nombreux cours de prévention. L'offre comprenait, par exemple, selon la devise « Gesundzeit » (un temps pour la santé), des séances d'Aroha, de training autogène et de gymnastique pour la colonne vertébrale, ainsi que des formations en ergonomie spécialement destinées aux conducteurs de grues de l'aciérie. Parallèlement, le service « Santé et Affaires sociales » a fait de la gestion de l'intégration dans l'entreprise et de la prévention de la toxicomanie des points forts de son action.

### Le progrès ciblé avec GPS, DILLIGENZ et proDH

Pour la gestion et le pilotage du processus de développement de la Société, Dilling mise sur le « GPS », un système de planification et de pilotage intégré, dont l'élément central est le plan annuel de développement (PAD) qui, partant de la situation actuelle et des estimations du Directoire, fixe pour l'ensemble de l'entreprise des points forts et des objectifs auxquels les ateliers et les services se consacrent en priorité. En 2011, comme les années précédentes, un des points forts était l'amélioration de la sécurité du travail.

La communication des thèmes, des objectifs et des mesures fixés joue un rôle décisif. Elle a lieu à l'occasion de manifestations d'information dans la Société et lors des entretiens personnels avec les collaborateurs. De plus, en 2011, plus de 200 contremaîtres et chefs d'équipes ont été formés à l'utilisation de GPS dans le cadre de nouveaux séminaires.

■ L'efficacité du système de gestion d'idées de Dilling : le gain net que permettent les projets proDH a été supérieur à 3,5 millions € en 2011.

Le système GPS est complété par l'instrument DILLIGENZ introduit en 2008 dans le cadre du KVP (Kontinuierlicher Verbesserungsprozess = processus d'amélioration continue). Il a pour but l'amélioration permanente de la satisfaction des clients, de la productivité ainsi que de la protection du travail, de la santé et de l'environnement. Des méthodes KVP éprouvées sont appliquées pour analyser ou fiabiliser des processus. La réalisation des objectifs opérationnels est ainsi mise en œuvre avec la participation du personnel du terrain, souvent à l'échelle de plusieurs fonctions et services. La durabilité est garantie par des systèmes de controlling simples gérés par le personnel opérationnel. En exigeant et en encourageant la responsabilité personnelle, l'autoorganisation et l'auto-discipline, les forces latentes de l'entreprise sont conjuguées pour réaliser des progrès significatifs dans des domaines prioritaires.

Lancé en 2008 et 2009 dans l'aciérie et dans la tôlerie, DILLIGENZ a été établi dans l'ensemble de l'aciérie en 2011 et élargi à d'autres secteurs et installations de la tôlerie. Le nombre de services administratifs dans lesquels DILLIGENZ a été introduit est passé de deux à quatre au cours de l'exercice considéré.





Le système de gestion d'idées de Dilling, « proDH », vise également à maîtriser les coûts et à améliorer les performances ainsi qu'à optimiser la qualité du travail et la sécurité du travail. Au cours de l'exercice 2011, 1 098 propositions ont été étudiées et ont donné lieu à des décisions. 914 nouvelles propositions ont été soumises par le personnel, soit 4 % de plus que l'année précédente ; le nombre de collaborateurs qui ont participé au processus proDH en soumettant au moins un projet a également augmenté au cours de l'exercice considéré. Le gain net que permettent les projets proDH a été supérieur à 3,5 millions € en 2011.

### Projets de constructions en acier ambitieux et durables

La qualité des tôles de Dilling permet la réalisation dans le monde entier de solutions sur mesures pour des projets exigeants et exceptionnels. La durabilité et la diversité des utilisations des tôles fortes en acier se manifestent dans de nombreux projets qui ne sont réalisables qu'en utilisant des aciers aux propriétés spéciales. En développant sans cesse ces aciers, Dilling a pour objectif de satisfaire toujours mieux les exigences les plus élevées et de proposer aux ingénieurs du monde entier des solutions en acier économiques et satisfaisantes.

#### **Bâtiment Louis Vuitton à Paris**

Le nouveau siège de la fondation pour l'art contemporain Louis Vuitton, un des projets les plus ambitieux de la capitale française, abritera, une fois terminé, un musée, des structures pédagogiques pour les enfants et les familles, des cafés et des salles polyvalentes pour des manifestations. La forme du bâtiment haut de 40 m et long de 150 m évoquera des nuages et des pétales de fleurs transparents. En raison de la superposition des différentes structures, le bâtiment, conçu par l'architecte de renom Frank O. Gehry, représente un très grand défi architectural. Pour l'assemblage complexe en trépied des fenêtres et celui du cadre secondaire, Dilling et sa filiale GTS Industries ont livré 190 tonnes de tôles fortes possédant un degré extrêmement élevé de pureté, dans des épaisseurs allant jusqu'à 85 mm.

#### **Parc éolien London Array**

Le 08/03/2011, avec un monopile de 268 tonnes, a été installée la première structure de base du parc éolien London Array au large des côtes des provinces de Kent et Essex. Il fait partie d'un programme très ambitieux de développement de parcs éoliens de la Grande-Bretagne, lancé fin 2000. Pendant la première tranche de construction, d'ici fin 2012, 174 autres piles doivent être implantées sur une surface de 100 km<sup>2</sup>. Une fois terminé en 2016, London Array alimentera avec l'électricité produite par 341 turbines d'un rendement supérieur à 1 000 MW environ 750 000 ménages. Il représentera une économie de 1,9 million de tonnes de CO<sub>2</sub>. Pour les structures de fondations offshore (monopiles), Dilling a livré 53 000 tonnes de tôles fortes laminées thermo-mécaniquement dans des épaisseurs allant jusqu'à 100 mm.

#### **Mecca Royal Clock Tower Hotel**

Le gratte-ciel au centre de la ville de pèlerinage en Arabie Saoudite est, depuis que la construction a été terminée en juillet 2011, avec ses 601 mètres et ses 120 étages le



*Pour le stade de Varsovie, dans lequel a lieu le match d'ouverture du championnat d'Europe de football 2012, Dilling a livré environ 900 tonnes de tôles fortes laminées thermo-mécaniquement.  
(Photo avec l'aimable autorisation de Mateusz Włodarczyk)*

deuxième bâtiment le plus haut du monde. Il est l'emblème du complexe de bâtiments Abraj Al Bait avec plus d'un million m<sup>2</sup> de surface utile. Il pourra accueillir les milliers de pèlerins musulmans se rendant à la mosquée et sur les lieux saints de La Mecque. La tour principale rappelle par son architecture le Big Ben de Londres et est surmontée d'un immense croissant de lune sur sa pointe. Dans la tour a été installée la plus grande horloge du monde, avec des aiguilles de 22 m et des mécanismes pour chacun des cadrans orientés vers les quatre points cardinaux. Dilling a livré pour la structure de la tour et la pointe supportant le croissant de lune 1 000 tonnes de tôles fortes dans des épaisseurs allant jusqu'à 80 mm, en particulier en acier à limite d'élasticité élevée, laminé thermo-mécaniquement.

#### **Aéroport de Berlin Brandebourg**

L'aéroport international de Berlin Brandebourg, rebaptisé ainsi au tournant de l'année, est en cours d'agrandissement sur 970 ha pour atteindre au total 1 470 ha. Après l'inauguration prévue le 03/06/2012, l'aéroport, qui porte aussi le nom de Willy Brandt, ancien chancelier allemand et ancien maire de Berlin, remplacera les deux aéroports actuels de Schönefeld et de Tegel. Le nouvel aéroport a pour but d'accroître les capacités de transport aérien à Berlin et ses alentours pour atteindre jusqu'à 27 millions de passagers par an. Dilling a livré pour les structures portantes apparentes du nouveau terminal 600 tonnes de tôles fortes répondant à des exigences particulières en matière de surface et de planéité.

#### **Stade de Varsovie**

Le match d'ouverture de la quatorzième édition du championnat d'Europe de football se jouera le 08/06/2012 dans le nouveau stade national de Varsovie. Avec une capacité de 58 000 spectateurs, il est le plus grand des stades construits spécialement pour l'Euro 2012. Ce centre sportif construit sur une surface de 18 ha remplacera l'ancien stade

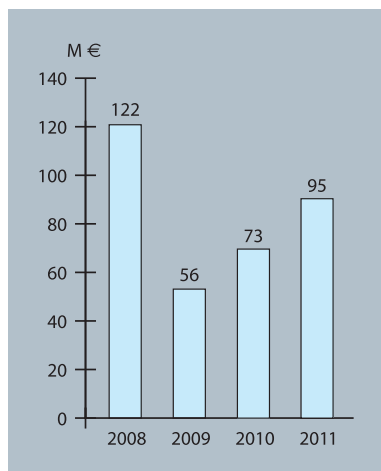


datant de 1954 et disposera, une fois terminé, d'une salle omnisport de 20 000 places et d'une piscine de 4 500 places. La structure portante, conçue par les architectes de renommée internationale « Gerkan, Marg et partenaires » et « Schlaich, Bergermann et partenaires », consiste en des supports en forme de tubes longs de 32 m. Dilling a livré pour ces supports environ 900 tonnes de tôles fortes laminées thermo-mécaniquement, dans des épaisseurs allant jusqu'à 110 mm.

### Centrale hydroélectrique de Vianden

Avec une puissance nominale de 1 096 MW, la centrale à accumulation par pompage de Vianden au Luxembourg est l'une des plus puissantes en Europe. La centrale déjà en service depuis 1964 est constituée d'un lac de retenue sur l'Our, de deux bassins supérieurs à 509 mètres d'altitude, d'une centrale en caverne et d'un système de conduites forcées. En 2010 ont débuté les travaux d'installation d'une turbine de 200 MW supplémentaire, ce qui a nécessité l'agrandissement des réservoirs des bassins supérieurs et inférieurs. Les conduites forcées pour la nouvelle turbine ont un diamètre de 4,50 m et sont longues de 550 mètres. Pour permettre la transmission de la pression résultant d'une hauteur de chute de 280 m, 2 000 tonnes de tôles fortes laminées thermo-mécaniquement ont été mises en oeuvre, dans des épaisseurs allant jusqu'à 50 mm. Ces tôles, qui, sans aucun problème, répondent aux exigences particulièrement élevées dans ce projet en matière de soudabilité de l'acier, ont été transformées en viroles par la division Produits Ouvrés de Dilling avant d'être livrées.

## Poursuite de la forte activité d'investissements



Evolution des investissements en immobilisations corporelles des Forges et Aciéries de Dilling

La modernisation et l'optimisation des installations et des processus sont des conditions importantes pour le succès de Dilling en tant que producteur de tôles fortes présent sur le marché international et proposant un mix produits de haute qualité. Les investissements, à hauteur de 95 millions €, ont été à nouveau largement supérieurs à ceux de l'année précédente (73 millions €). De plus, des investissements à hauteur de 57 millions € supplémentaires (2010 : 120 millions €) ont été réalisés dans les deux filiales indirectes ROGESA et ZKS sur le site de Dillingen, financés pour moitié par Dilling à la hauteur de ses participations dans ces sociétés. Comme les années précédentes, l'amélioration de la protection de l'environnement a constitué en 2011 un point central des activités d'investissement. Des informations plus complètes sur les projets concernés se trouvent dans le chapitre « Principales participations ».

### Plus gros investissement jamais décidé pour une installation

Un investissement important dans l'aciérie a été l'agrandissement de 42 m du hall 5 (fonderie) conjugué à un nouveau pont roulant. Cette nouvelle partie du hall est destinée à la nouvelle installation de coulée en lingotières. Au cours de l'exercice écoulé, le gros œuvre et la façade ont été achevés et l'équipement intérieur ainsi que le pont roulant ont été mis en place.

Août 2011 a marqué le début des travaux de fondations pour le projet de rénovation de l'installation de dégazage sous vide N° 1 dans la partie de la métallurgie secondaire. Ils ont été achevés en grande partie fin 2011. L'installation sera montée en 2012.





## Rapport du Directoire



*Investissements perpétuels dans la modernisation et l'optimisation des installations et des processus : laminoir (en haut) et agrandissement de la halle de coulée dans l'aciérie (en bas)*







L'effort d'investissement le plus important est la nouvelle installation de coulée continue « CC6 » à deux brins qui, avec un coût d'environ 300 millions €, représente le plus gros investissement jamais réalisé dans une installation sur le site de Dillingen. Les travaux de préparation des fondations ont été réalisés en 2011, par exemple les essais de forage. Les travaux de fondations ont débuté fin janvier 2012 et la mise en service de l'installation est prévue pour le courant du premier semestre 2014. La « CC6 » garantira l'approvisionnement en brames des deux tôleries fortes à Dillingen et à Dunkerque et confortera et élargira la position des Forges et Acières de Dilling en tant que producteur de tôles fortes. La nouvelle installation de coulée continue 6 remplacera l'installation 3.

### **Transport des brames optimisé dans la tôlerie**

Dans la tôlerie, les travaux ont porté principalement sur le renforcement et la nouvelle conception du refroidisseur devant la cage afin d'améliorer le transport des brames. Pour optimiser l'occupation des ponts transversaux, la table à rouleaux de la cisaille double rives 2 a été prolongée de 101 m et les mesures nécessaires pour le transport direct des brames de 450 mm vers la cage ont été réalisées : renforcement du four poussant 3 (adaptation du système de transport), de la machine de défournement et du transporteur transversal de brames.

### **Produits ouvrés : nouvelle chanfreineuse-fraiseuse**

En outre, en septembre 2011, des investissements à hauteur d'environ 9 millions € ont été consacrés à la construction d'une seconde chanfreineuse-fraiseuse moderne dans le secteur des Produits Ouvrés. Cette machine permet d'usiner avec une grande précision les rives des tôles. Les tôles ainsi préparées sont utilisées par exemple pour la construction d'appareils à pression et des piles immergées d'éoliennes offshore. La mise en service est prévue pour le milieu de l'année 2013.

## **Recherche et développement : innovation en matière de produits et optimisation des processus**

Les Forges et Acières de Dilling investissent en permanence dans la recherche et le développement pour que la Société renforce sa place de leader technologique et assoie ainsi son succès sur des bases durables. Pour cela, elle doit impérativement développer des produits novateurs pour des marchés d'avenir et optimiser sans cesse les processus et les technologies pour fabriquer ses produits de manière rentable et dans le respect de l'environnement. Le service de Recherche et Développement (R&D) de Dilling travaille en coopération étroite avec les clients et différents instituts de recherche ; en interne, il coopère étroitement avec tous les services de production, le service métallurgique ainsi que les services Marketing, Achats et Ventes.

### **Production de fonte et de coke : amélioration de la performance des processus**

Après la mise en service de la batterie de coke B3 de ZKS, il s'agissait d'atteindre l'objectif de production de coke retenu pour l'exercice considéré. A ces fins, les cycles de commande des machines de marche des fours ont été identifiés comme étant des facteurs décisifs, les potentiels d'amélioration de leurs interactions ont été analysés, des approches de solutions ont été élaborées avec une entreprise spécialisée ainsi qu'avec ZKS et son service de maintenance, puis concrétisées.



Pour améliorer la production d'aggloméré et de fonte, les chercheurs ont travaillé intensivement sur des approches de réglage et de modélisation internes et externes. Il s'agissait, entre autres, de la régulation des cowpers au moyen d'un « régulateur Fuzzy », de modèles pour la commande thermique du haut fourneau, ainsi que de l'installation et des essais d'un logiciel pour l'analyse des états du haut fourneau. De plus, actuellement, un nouveau procédé de mesure de la température des gaz au moyen des durées de propagation du son est en cours d'installation sur le haut fourneau 4. Le service R&D coopère aux essais et à leur évaluation. L'objectif de ces travaux est l'amélioration de la performance du process.

### **Réduction des émissions de CO<sub>2</sub>**

En Europe, de nombreux travaux de recherche portent sur la diminution durable des émissions de CO<sub>2</sub> dans la sidérurgie. Dilling et Saarlöhrl participent en tant que « Core-Member » au grand projet ULCOS (Ultra-Low Carbon dioxide Steelmaking), un vaste projet de l'U.E. visant à étudier le potentiel à long terme de réduction des émissions de CO<sub>2</sub> lors de la fabrication de fonte et d'acier.

Deux nouvelles technologies font l'objet de la recherche actuelle : le procédé de recyclage des gaz du gueulard (TGR-BF = Top Gas Recycling Blast Furnace) et le procédé fondé sur le principe du bain de fusion Hlsarna. Concernant le procédé TGR-BF, plusieurs séries d'essais ont été réalisées ces dernières années sur un haut fourneau pilote. Des chercheurs de Dilling ont participé à ces campagnes. Les connaissances acquises lors de ces campagnes forment la base de l'exploitation industrielle du procédé dans le futur. Au sujet du procédé Hlsarna sur bain de fusion, une installation pilote a été construite et mise en service chez Tata Steel en 2011. Des chercheurs de Dilling ont participé à la mise en service ainsi qu'à la planification et à la réalisation d'une première série d'essais.

*Garantie de l'avancée technologique  
par un développement continu  
des produits*





### **Encore plus de stabilité dans les processus de production d'acier**

Parmi les activités des chercheurs du service R&D au cours de l'exercice 2011, on peut citer leur collaboration à la préparation et à la planification de plusieurs grands projets d'investissements dans l'aciérie, notamment dans le cadre du grand projet de construction de la machine de coulée continue « CC 6 » (cf. chapitre « Investissements »).

D'autres points forts ont été le suivi technique des modèles de processus métallurgiques développés par le service R&D lors de la migration du nouveau système de commande de l'aciérie, en particulier le modèle relatif aux matières d'enfournement dans le convertisseur, ainsi que les modèles d'alliage sommaire, d'alliage sous vide et d'analyse de mise à nuance fine de l'acier. D'autres modèles ont été également développés pour que la migration vers le nouveau système de commande de l'aciérie puisse se dérouler correctement. L'accent a été mis sur l'intégration dans le modèle de mesures d'assurance qualité et de maîtrise des coûts afin de continuer à améliorer la stabilité du déroulement des processus.

### **Progrès décisifs dans la production des tôles**

Un point fort des travaux de R&D porte sur l'élargissement des limites des propriétés et des dimensions des tôles fortes, ainsi que l'amélioration de la fiabilité de la fabrication lorsque les profils exigés sont complexes. Des progrès décisifs ont été réalisés dans plusieurs domaines : concernant les aciers HIC, l'épaisseur et la limite d'élasticité ont été augmentées. Des tôles pour les tubes destinées à la construction de la plateforme Tension Leg, la plus haute du monde, ont été développées jusqu'à un stade permettant la mise en production. Des progrès importants ont également été réalisés dans le développement d'aciers pour un design appelé « Strain-Based ». Ce design impose des exigences élevées en matière d'aptitude des aciers à la déformation, une condition importante de leur utilisation, par exemple, pour les pipelines dans des régions où les sols sont instables.

*Approvisionnement de ROGESA et ZKS assuré : déchargement d'un cargo de minerai dans le port de Rotterdam (Photo avec l'aimable autorisation de EMO)*





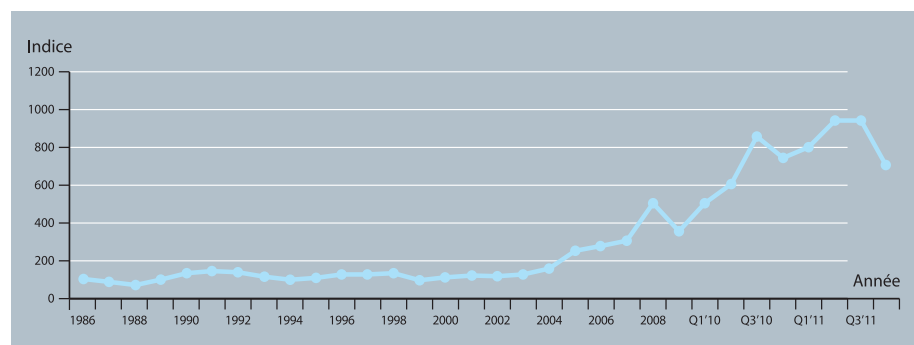


## Marchés d'approvisionnement et de transport encore tendus

La demande de matières premières pour la fabrication du coke, de la fonte et de l'acier a été très forte en 2011, notamment en Asie. En conséquence, les prix ont atteint un nouveau niveau record en début d'année et se sont stabilisés à un haut niveau. Ce n'est qu'au cours de la seconde moitié de l'année que des baisses de prix notables ont pu être observées, sans arriver toutefois en dessous du niveau des prix moyens de 2010. La tendance à la formation des prix à des intervalles plus courts s'est accentuée et la volatilité des prix a donc augmenté.

### Nouvelle modification du système de fixation des prix des minerais

En 2010, le système de benchmark basé sur des contrats annuels a été remplacé par un système de fixation des prix trimestriel, basé sur l'évolution des prix spot en Chine. Ce système a été à nouveau modifié au quatrième trimestre 2011 par Vale, le leader du marché, en prenant pour période trimestrielle de fixation des prix le trimestre de livraison. Ce système a été adopté par une grande partie des producteurs d'acier en Europe. Les prix des minerais fob (free on board) pour la Chine ont atteint un nouveau record à la mi-février 2011. Ils sont restés très élevés jusqu'à la fin du troisième trimestre avant de retomber au niveau moyen de 2010.



Indice de l'évolution des prix du minerai FOB du Brésil (1986 = 100) Carajas Sinterfeed

### Volatilité sur le marché du charbon et du coke

Le début de l'année 2011 a été marqué par les conséquences des inondations catastrophiques dans l'Etat de Queensland en Australie, la plus grande région exportatrice de charbon à coke dans le monde. Les nombreuses mines exploitées à ciel ouvert avaient été inondées. La perte de production serait estimée à environ 15 millions de tonnes, ce qui a fait flamber les prix à un niveau historique dans la première moitié de l'année. Au second semestre, les prix du charbon à coke ont baissé suite à la réduction de la demande, également en Chine, et à la reprise progressive de l'extraction après les inondations.

Le plus gros producteur mondial de coke qu'est la Chine a quasiment cessé ses exportations sur le marché international en raison de mesures protectionnistes, ce qui a considérablement réduit l'offre de coke métallurgique dans le monde.



### **Approvisionnement de ROGESA et ZKS assuré**

Malgré la situation tendue sur le marché, l'approvisionnement de ROGESA et ZKS en toutes les matières premières nécessaires a pu être assuré à tout moment pendant l'exercice considéré. Dans ce cadre, la stratégie d'approvisionnement avec des qualités adéquates, sur la base de contrats à long terme, a fait ses preuves. Parallèlement, et en tenant compte de l'évolution générale du marché, de nouveaux partenariats ont été conclus afin de permettre une meilleure diversification de l'approvisionnement.

■ *Facteur important pour garantir l'approvisionnement et l'expédition des produits vers le monde entier : le port de la Sarre Saarlouis/Dilling transborde environ 3 millions de tonnes par ans pour ROGESA, ZKS et Dilling.*

### **Augmentation du volume de transport**

La baisse des prix de fret maritime prévue par les acteurs du marché en raison de la mise en service d'un grand nombre de nouveaux navires n'a pas été celle escomptée en 2011. En exploitant systématiquement la situation du marché à court terme, de nouveaux contrats pluriannuels de fret maritime ont été conclus à de bonnes conditions pour le site de Dillingen.

Malgré des conditions météorologiques particulièrement défavorables, l'approvisionnement du site en matières premières a pu être assuré à tout moment. En particulier, les longues périodes de basses eaux au printemps et à la fin de l'automne ont perturbé les capacités de transport. L'extrême sécheresse a imposé de recourir en partie aux transports ferroviaire et routier – également pour l'expédition de nos produits en acier – ce qui a donc provoqué des frais supplémentaires.

Le volume de transport sur le site de Dillingen s'est élevé pendant l'exercice considéré à 15,9 millions de tonnes, soit environ 20 % de plus qu'en 2010. Une part constante de 86 % a été transportée par les moyens de transport écologiques que sont le rail et la navigation fluviale.

### **Création de SHS Logistics**

Le 01/06/2011, les activités de logistique des Forges et Aciéries de Dilling et de Saarlouis, ainsi que de leurs sociétés filiales, notamment ROGESA et ZKS, ont été regroupées au sein de la nouvelle société SHS Logistics GmbH dans le cadre de la restructuration d'activités opérationnelles au sein de SHS. L'objectif est d'exploiter des synergies grâce au regroupement de tous les volumes de transport et d'activités de logistique du Groupe, et de continuer à améliorer l'efficacité.

### **Société d'achats transférée au sein de SHS Services**

Début 2011, l'ancienne société d'achats Einkaufsgesellschaft der Dillinger Hütte und Saarlouis mbH a été transférée au sein de la société SHS Services GmbH. Celle-ci agit en tant que société opérationnelle de services dont les clients principaux sont les sociétés S.A. des Forges et Aciéries de Dilling, Saarlouis AG et Saarschmiede GmbH Freiformschmiede. SHS Services GmbH a repris toutes les relations d'affaires de la société Einkaufsgesellschaft Dillinger Hütte und Saarlouis mbH.

En ce qui concerne les autres achats, par exemple ceux des matières premières pour l'aciérie telles que les métaux d'alliage et les matériaux réfractaires, le défi essentiel de l'année 2011 a été de maintenir approximativement le niveau de prix existant. De nombreuses hausses de prix résultent de l'augmentation du coût de l'énergie.



## Accent mis sur la protection de l'environnement et l'efficacité énergétique

■ Plus de 50 % des investissements en cours sur le site de Dillingen concernent l'amélioration de la protection de l'environnement.

La fabrication de tôles fortes de haute qualité dans le respect de l'environnement est un élément central de la culture d'entreprise de Dilling : il est ancré dans le projet d'entreprise et la ligne de conduite en matière d'environnement, et se concrétise dans des investissements considérables dans des installations modernes améliorant durablement la protection de l'environnement et l'efficacité énergétique. Plus de 50 % des investissements en cours sur le site de Dillingen concernent l'amélioration de la protection de l'environnement. En 2011, la réduction des rejets dans l'atmosphère, la diminution de la consommation nominale d'énergie et l'optimisation du recyclage des matières résiduelles ont été les activités prédominantes en la matière. De plus, les produits de Dilling eux-mêmes contribuent fortement à la protection de l'environnement (cf. aussi le chapitre « Durabilité »).

### Protection contre les rejets polluants

#### Investissements dans l'amélioration de la qualité de l'air

Après la mise en service en 2008 de l'installation de traitement des fumées de process PAN 1 de ROGESA, la réception de l'installation de traitement des fumées de process PAN 2 a eu lieu en 2011. Ensemble, ces deux installations novatrices permettent de réduire d'environ 80 % les fumées des installations d'agglomération 2 et 3. Dans la tôlerie forte 2, l'ancien dispositif de filtrage de l'installation de décalaminage des tôles fortes a été entièrement remplacé par un nouveau dispositif plus performant dont la mise en service a été couronnée de succès. Dans le cadre des deux grands projets d'investissements dans l'aciérie (cf. aussi le chapitre « Investissements »), la remise à niveau de l'installation de dégazage sous vide 1 et la construction de la nouvelle installation de coulée continue, deux nouvelles installations de filtrage très performantes sont prévues.

#### Réduction des nuisances sonores

Pour réduire toujours plus les nuisances sonores sur le site de Dillingen, d'autres sources de bruit importantes ont fait l'objet de mesures d'assainissement sonore ou ont été isolées par des enveloppes soniques intégrales en 2011. Outre l'assainissement sonore, les mesures de protection contre le bruit font dès la conception partie intégrante de tous les projets de construction ou de remise à niveau d'installations émettrices de bruit. Ces mesures sont mises en œuvre pendant la construction. D'autres sources de bruit ont été détectées et intégrées dans le cadastre des sources de bruit qui couvre maintenant presque l'intégralité du site de l'usine.

### Mise en service de la nouvelle installation de traitement des substances minérales

La société MSG Mineralstoffgesellschaft Saar mbH (MSG), une filiale à 100% des Forges et Aciéries de Dilling, a mis en service au tournant de l'année 2011 une nouvelle installation de traitement des substances minérales. La nouvelle installation permet de répondre de manière plus efficace et plus différenciée au marché en produits issus du laitier d'aciérie. Au cours de la première année de production, plus de 650 000 tonnes de substances minérales ont été traitées et vendues au sein du Groupe comme produits contenant du calcaire et du fer, et à l'extérieur comme matériaux de construction et engrais de qualité contrôlée. La société MSG a profité en particulier des besoins en matériaux de construction pour la nouvelle ligne LGV Est dans l'est de la France.





*Mise en service en début 2011 :  
la nouvelle installation de traitement  
de matières minérales*

### **Economies des ressources en eau et surfaces**

La protection des eaux a été optimisée grâce à différentes mesures : la construction d'une installation d'essais parallèle pour garantir le fonctionnement de la station d'épuration biologique des eaux de ZKS (en coopération avec l'École Supérieure de la Technique et de l'Économie de Sarrebruck) et le développement d'un concept technologique pour l'assainissement in situ de la conduite d'eau de la nappe phréatique dans le secteur de l'« ancienne cokerie ».

Dans le cadre de la conservation et de la promotion de « l'aciérie verte », le projet de protection de la nature consistant en un mur de verdure le long de la limite sud-est du site de l'usine a été réalisé en 2011. Le mur haut de 7,5 m et long de 900 m crée différents habitats, sert à compenser différents projets de construction dans l'usine, comme l'exigent les dispositions légales sur la protection de la nature, et contribue en tant que mur de protection contre le bruit et les poussières à la protection contre les émissions.

### **Système de gestion de l'environnement : intégration de nouveaux services**

En avril 2011, après le renouvellement de la certification de 2010, le nouvel audit de contrôle sur la norme DIN EN ISO 14001: 2004, a été réalisé pour des services supplémentaires, à savoir l'aciérie, les ressources humaines, la sécurité et les travaux neufs, et a donné lieu à la certification par le TÜV-Saar Cert. Parallèlement, le champ d'application du certificat a été élargi aux laboratoires de chimie et du parachèvement des brames.

### **Amélioration durable de l'efficacité énergétique**

#### *Introduction d'un système de gestion de l'énergie*

Au printemps 2011, il a été décidé d'introduire un système de gestion de l'énergie, conformément à la norme ISO 50001, pour l'ensemble du site de l'usine. Pour cela, le Directoire de Dilling et les Directeurs de ZKS et de ROGESA ont fixé l'orientation de la politique énergétique. De plus, 7 équipes pour l'énergie composées de médiateurs techniques, coordinateurs et accompagnateurs en matière d'énergie ont été formés pour réaliser un constat, une étude et une analyse détaillés des aspects liés à l'énergie dans les installations et les processus de production. L'objectif est une première certification conformément à la norme ISO 50001 dans le cadre de la certification en matière de gestion du travail, de la santé et de la protection de l'environnement en mai 2012.

■ En 2011, plus de deux tiers des besoins en électricité ont pu être couverts en autarcie sur le site de Dillingen.

#### Centrale à gaz de haut fourneau performante

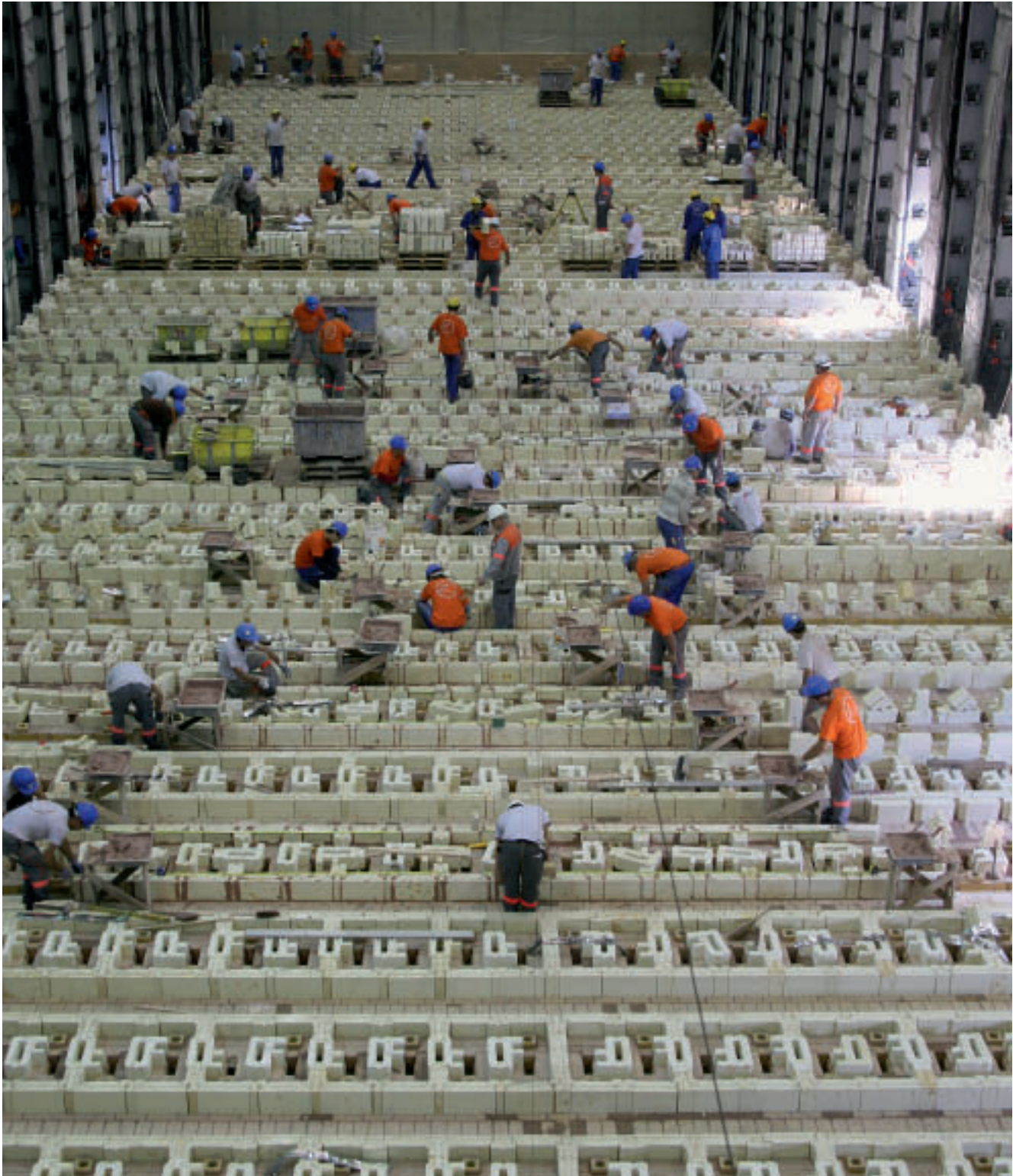
La centrale à gaz de haut fourneau de la société Gichtgaskraftwerk Dillingen GmbH & Co. KG (cf. aussi le chapitre « Participations – ROGESA »), mise en service en 2010, contribue à une protection optimale de l'environnement et une exploitation maximale de l'énergie sur le site de Dillingen. La centrale a une puissance électrique d'environ 90 MW et une production de chaleur utile de 230 MW. Avec la meilleure technologie disponible à l'heure actuelle, ce sont jusqu'à 2 milliards de m<sup>3</sup> par an de gaz de haut fourneau qui peuvent être mis en œuvre, pour produire 570 millions de kWh d'électricité et 400 000 tonnes de vapeur et de chaleur utile pour usage sur le site de l'usine.

La centrale à gaz de haut fourneau sur le site de Dillingen a mené à une amélioration considérable de l'efficacité énergétique. En 2011, plus des deux tiers des besoins en électricité ont pu être couverts en autarcie, dont 73,5 % grâce à la centrale à gaz de haut fourneau. Cette centrale est de plus une installation de cogénération force/chaleur très efficace, grâce à laquelle les volumes de chaleur utile alimentés dans les réseaux respectifs de l'usine pour couvrir les besoins en chaleur ont augmenté en 2011 pour atteindre environ 230 millions de kWh (2010 : environ 160 millions de kWh).

*Exploitation maximale de l'énergie avec la centrale de gaz de gueulard sur le site de Dillingen*



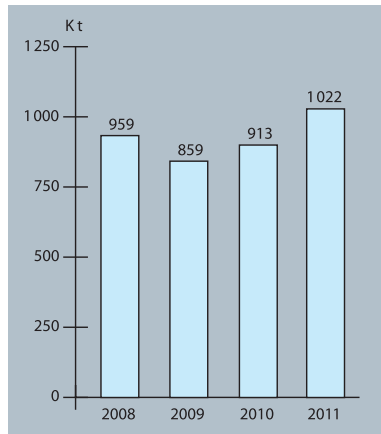




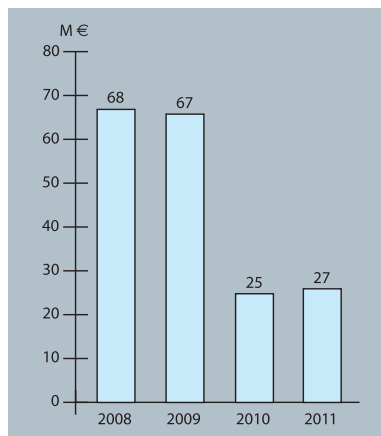
*L'assainissement de ZKS avance – revêtement en briques réfractaires de la batterie de fours à coke B1*



## Principales participations



Production de coke de ZKS



Evolution des investissements en immobilisations à ZKS

### Zentralkokerei Saar GmbH, Dillingen

Les Forges et Aciéries de Dilling et la société Saarstahl AG détiennent chacune indirectement une participation de 50 % dans Zentralkokerei Saar GmbH. La cokerie ZKS produit du coke entièrement utilisé dans les hauts fourneaux de ROGESA. La production de coke (1 022 Kt) a augmenté de 11,9 % par rapport à l'année précédente (913 Kt). Cette augmentation est due à une production ininterrompue pendant toute l'année et à la marche optimisée de la nouvelle batterie de fours à coke B3 mise en service en 2010. ZKS est une société sans personnel propre. L'exploitation de la cokerie est assurée par du personnel de Dilling.

Les investissements se sont élevés en 2011 à 27 millions € (2010 : 25 millions €). Le projet d'investissements principal a été l'assainissement de la batterie de fours à coke B1. Après le démontage de l'ancienne batterie 1 en 2010, la première pierre de la nouvelle batterie a été posée en juin 2011. A la fin de l'année, comme prévu, le garnissage réfractaire était mis en place et les autres mesures d'assainissement ont été poursuivies dans les délais.

Au printemps 2012 a lieu le montage final des éléments en acier (portes, ancrages, passerelles de contrôle, etc.), qui doit durer environ jusqu'à la mi-mai, ensuite la nouvelle batterie sera mise en chauffe. Après la mise en service, l'ancienne batterie B2 sera définitivement arrêtée. A l'issue de cet important projet d'investissement, ZKS disposera de fours qui correspondront aux technologies les plus avancées en matière de fours à coke et de protection de l'environnement et retrouvera sa capacité initiale de production d'environ 1,25 million de tonnes à partir de fin 2012.

Un autre gros investissement a été lancé après de nombreux travaux de planification au cours de l'exercice considéré, en septembre 2011: une nouvelle machine pilonneuse, enfourneuse et défourneuse (PED) dont la mise en service est prévue pour le printemps 2013. De plus, un nouveau wagon coke d'extinction a été commandé et mis en service en décembre 2011.

### ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH, Dillingen

La société ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH, dans laquelle Dilling détient (directement et indirectement) une participation de 50 %, produit de la fonte uniquement pour ses associés, à savoir la S. A. des Forges et Aciéries de Dilling et Saarstahl AG. ROGESA est une société sans personnel propre. La gérance de cette société sans personnel est assurée par Dilling.

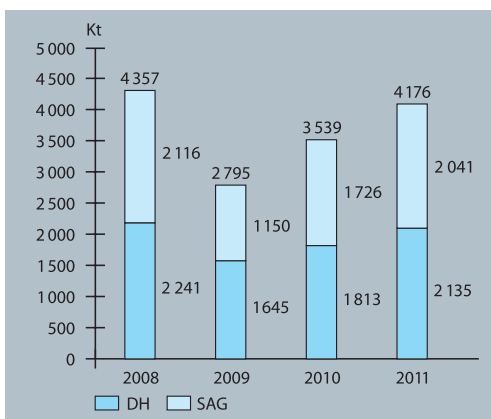
Par rapport à l'année précédente, les installations de ROGESA ont travaillé à un régime nettement plus élevé. La production annuelle s'est élevée en 2011 à 4 176 Kt, soit une augmentation de 18 % par rapport à la production annuelle de 2010 (3 539 Kt). La hausse de production a été due principalement au fait que le haut fourneau 5 était à nouveau en marche. Il avait été en réfection de la mi-juillet à la mi-octobre de l'année précédente, ce qui avait nettement réduit sa production. Sur les volumes produits en 2011, 2 135 Kt (2010 : 1 813 Kt) de fonte ont été livrées aux Forges et Aciéries de Dilling et 2 041 Kt (2010 : 1 726 Kt) à Saarstahl.



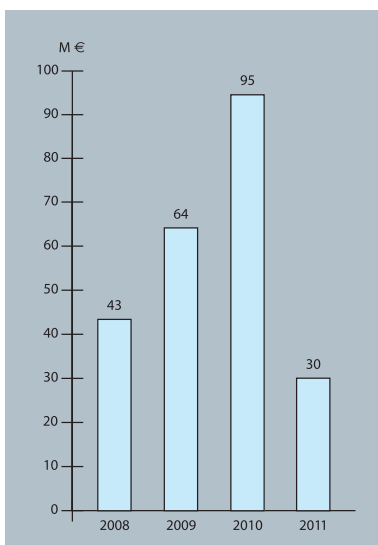
## Rapport du Directoire



*Investissements permanents dans les installations et processus aussi chez ROGESA : le nouveau poste de commande*



*Production de fonte de ROGESA pour Dilling et SAG*



*Evolution des investissements en immobilisations corporelles chez ROGESA*

En 2011, les investissements de ROGESA se sont élevés à environ 30 millions € (2010 : 95 millions €). Après la fin de la plupart des grands projets de ROGESA en 2010, à savoir la seconde réfection du haut fourneau 5, la rénovation de son installation de granulation, la nouvelle installation de broyage du charbon et l'installation de traitement des gaz de processus PAN 2 pour l'installation d'agglomération 3, quelques investissements résiduels devaient être réalisés en 2011, comme l'installation d'une nouvelle caméra infrarouge pour la tête du four, servant à surveiller le profil d'enfournement du haut fourneau 5, et le renouvellement de l'approvisionnement en azote des hauts fourneaux et de l'installation de broyage du charbon.

A l'issue du fonctionnement à l'essai et de la mise au point de la centrale à gaz de haut fourneau en 2010, la production d'électricité et de chaleur pour le site de Dillingen a nettement augmenté en 2011 grâce à cette centrale à fort rendement (cf. aussi le chapitre « Protection de l'environnement et efficacité énergétique »). Les associés de la société Gichtgaskraftwerk Dillingen GmbH & Co. KG sont les Sociétés STEAG New Energies GmbH (49,9 %), VSE AG (25,2 %) et ROGESA Roh-eisengesellschaft Saar mbH (24,9 %).

### **GTS Industries S.A., Dunkerque**

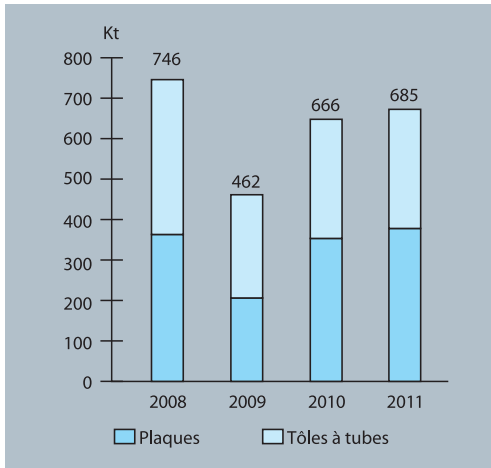
GTS Industries S. A. (GTS) est une filiale à 100% de Dilling et exploite à Dunkerque une tôlerie forte. Les produits sont commercialisés presque exclusivement par Dilling qui est également son principal fournisseur de brames.

#### Augmentation du chiffre d'affaires

Tout comme les autres producteurs de tôles fortes, Dilling et GTS Industries ont subi les mêmes évolutions que le reste de l'économie et ont subi un recul de leur activité au quatrième trimestre 2011. Il faut toutefois noter que l'activité des tôles à tubes liée au marché de l'énergie a été plus fortement touchée en fin d'année. Ce renversement d'activité dans le domaine des tôles à tubes a ainsi été amplifié par les reports de projets et les incertitudes politiques liées au « printemps arabe ». Cette tendance dans le secteur des tôles fortes a accentué la chute d'activité de GTS Industries en fin d'année.



## Rapport du Directoire



Evolution de la production de tôles fortes de GTS Industries

De Dunkerque dans le monde entier : chargement de tôles de qualité de GTS Industries dans le troisième port de France.

Fortes des nouveaux investissements réalisés tant à Dilling qu'à GTS Industries ces dernières années, la stratégie du Groupe de se positionner sur des produits répondant à des cahiers des charges toujours plus exigeants s'est concrétisée dès le second semestre 2010. Mais c'est en 2011 que cette évolution a été la plus significative. Même en retrait par rapport à ce que le premier semestre laissait espérer, la production de GTS Industries, avec 685 Kt de tôles fortes, est en légère progression par rapport à celle de l'année 2010 (666 Kt).

Après un certain tassement au quatrième trimestre 2010, les prix de vente à la clientèle sont repartis sur une hausse régulière jusqu'en fin du troisième trimestre 2011 permettant ainsi un retour à des résultats positifs sur ces produits. Le dernier trimestre a été marqué par une baisse des prix encore limitée, conséquence de la faiblesse de la demande. Néanmoins, en moyenne, le prix de vente des plaques à la clientèle aura rattrapé une bonne partie de la perte constatée en 2010. D'une manière générale le prix moyen des tôles à tubes, relativement stable en 2011, est également en amélioration par rapport à son niveau de 2010. En conséquence, le chiffre d'affaires de GTS Industries pour 2011 est de 598 millions €, en progression de 23 % par rapport à celui de 2010.

### Augmentation des effectifs – Réduction du nombre d'accidents

GTS industries a poursuivi sa politique de recrutement en 2011. Ce sont 60 personnes qui ont rejoint l'entreprise compensant également 33 départs, dont l'essentiel corres-





## Rapport du Directoire

pondait à des départs en retraite. Ainsi, au 31/12/2011, l'effectif inscrit de GTS Industries comptait 618 personnes pour 590 à la fin de l'année précédente.

Pour GTS Industries comme pour sa société mère, la sécurité est la toute première priorité. GTS Industries a obtenu à nouveau des résultats très satisfaisants en 2011. Le niveau des accidents chômés (à partir d'1 jour) est de 2 contre 3 accidents en 2010 et 2009. Le nombre de jours d'arrêt de travail a été presque divisé par 3. Les accidents déclarés passent de 18 en 2010 à 11 pour l'année 2011. La forte implication de tous les acteurs de GTS dans les actions de sécurité particulièrement depuis 2011 laisse espérer une poursuite de cette spirale vertueuse.

### Poursuite des investissements

La stratégie très volontariste en matière d'investissements s'est poursuivie en 2011. En dehors des investissements de pérennisation qui ont pour objectif de maintenir les installations à leur meilleur niveau et garantir la qualité des produits (poursuite

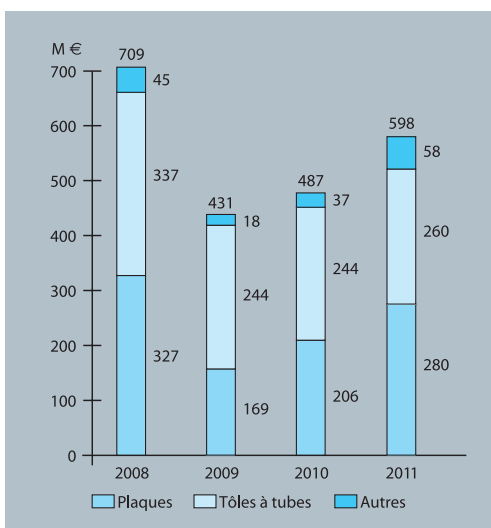
de la remise à niveau des tables à rouleaux, rénovations électriques, poursuite de la migration de l'informatique de process, rénovation du retourneur à tôles, etc.), de nouveaux investissements plus stratégiques ont été mis en place ou lancés. Un nouveau centre d'usinage des éprouvettes a été mis en service début 2011 ce qui va permettre de lancer en 2012 le démarrage de trois autres centres, l'ensemble entièrement automatisé. Cette installation comme le laboratoire HIC déjà totalement rénové sont particulièrement remarquables des clients. Ces investissements auxquels va s'ajouter la rénovation des machines de traction dès 2012 permettront de répondre aux besoins actuels et futurs tant en quantité qu'en qualité.

La rénovation complète du four de traitement thermique des tôles lignes a permis d'accroître ses capacités et surtout la qualité du traitement thermique réalisé tout en autorisant une plus grande flexibilité entre les deux fours actuels de GTS Industries.

La rénovation des installations de marquage fer et peinture lancée en 2011 et qui sera mise en service en 2012 va permettre de réaliser des marquages parfaitement adaptés aux futures demandes de nos clients. Le remplacement de l'ensemble de l'électronique de traitement du signal et de l'ensemble de l'informatique de process de la machine US (ultra sons) par les meilleures technologies existantes a été lancé en 2011. Cet investissement dont la mise en service est prévue pour 2012, outre l'harmonisation recherchée des 2 machines de Dilling et GTS Industries, va étendre les aptitudes actuelles de cet outil stratégique.

### Perspectives positives pour 2012

Certes les tôles fortes à grades élevés, qui constituent la cible stratégique de Dilling et de GTS Industries, sont un domaine qui reste mieux préservé que les tôles à qualité plus simple, mais les commandes ont tendance à rentrer plus tardivement. Si aujourd'hui le premier semestre 2012 semble assez compromis en termes d'activité, les perspectives



Evolution du chiffre d'affaires de GTS Industries





pour le second semestre demeurent plus positives. Un effort tout particulier sera porté en 2012 sur la maîtrise des coûts et en particulier la flexibilisation des coûts fixes.

### **EUROPIPE GmbH, Mülheim**

Le Groupe EUROPIPE produit et commercialise des gros tubes en acier à soudure longitudinale. Les diamètres se situent entre 20 pouces (508 mm) et 60 pouces (1 524 mm). Avec ses participations, EUROPIPE GmbH compte parmi les plus grands groupes mondiaux dans ce segment de marché, avec une production annuelle de plus d'un million de tonnes, soit environ 3 000 km de tubes. La société EUROPIPE GmbH, société mère du Groupe EUROPIPE, dirige le Groupe et coordonne les activités de ses filiales et participations sur le plan technique et commercial. Dilling détient 50 % du capital d'EUROPIPE GmbH.

Les gros tubes sont fabriqués en Europe dans les usines de Mülheim en Allemagne et Dunkerque en France. L'achat des tôles à tubes et la vente des tubes fabriqués sur les sites allemand et français relèvent du ressort de la société EUROPIPE GmbH à Mülheim. EUROPIPE France, avec son usine à Dunkerque, est chargée de transformer les tubes de la société EUROPIPE GmbH en France. Le revêtement des tubes est réalisé à Mülheim par la société MÜLHEIM PIPECOATINGS GmbH (MPC) dont le seul actionnaire est la société EUROPIPE GmbH. En France, le revêtement des tubes d'EUROPIPE GmbH est réalisé par un prestataire de services externe.

Les sociétés du Groupe EUROPIPE opérant aux USA ont été regroupées depuis 2008 au sein de la société holding BERG EUROPIPE Holding Corp. (BEHC), New York. La société Berg Steel Pipe Corp. (BSPC), dont l'usine se trouve à Panama City/Floride, fournit principalement le marché nord américain avec des tubes soudés longitudinalement. Le revêtement des tubes est réalisé par la société eb PipeCoating Inc. (ebPC) sur le même site. La société de commercialisation BERG EUROPIPE Corp. (BEC), Houston/Texas, regroupe les activités de vente en Amérique du Nord des sociétés américaines et d'EUROPIPE GmbH. L'usine de tubes en spirale Berg Spiral Pipe Corp. (BSPM) à Mobile/Alabama fournit principalement le marché nord américain en tubes en spirale.

Les parts d'EUROPIPE GmbH dans sa société filiale TUBOS SOLDADOS ATLÂNTICO Ltda. (TSA), Serra (Brésil), dans laquelle EUROPIPE détenait 70 % des parts, ont été vendues le 15/12/2011 à la société V & M do Brasil S.A., de sorte qu'EUROPIPE GmbH ne possède plus de parts dans TSA depuis le 31/12/2011.

### **Baisse des commandes et du chiffre d'affaires**

Après une bonne charge des installations les années précédentes, en particulier grâce à la construction du pipeline Nord Stream et de ses conduites de prolongation, le carnet de commandes d'EUROPIPE GmbH ne contenait plus que 20 Kt au 31/12/2011 (2010 : 748 Kt). En raison de la perte d'une grosse commande pour des motifs politiques, la situation des commandes et de la charge des installations s'est détériorée. A partir de décembre 2011, toutes les usines du Groupe EUROPIPE en Europe étaient sans activité. C'est pourquoi tous les efforts ont porté sur le fait de réduire autant que possible les









## Rapport du Directoire

conséquences de ce changement dramatique par des mesures adéquates et d'acquiescer des projets de remplacement. Le carnet de commandes du Groupe EUROPIPE ne contenait plus que 58 Kt au 31/12/2011 (2010 : 779 Kt).

En 2011, le chiffre d'affaires du Groupe EUROPIPE a baissé de 16 % par rapport à l'exercice précédent et s'est élevé à 1 122 millions € (2010 : 1 345 millions €). Cette baisse s'explique en partie par une moins bonne qualité des recettes qu'en 2010. De plus, les tonnages livrés ont diminué de 12 % par rapport à l'année précédente et s'élèvent à 1 075 Kt (2010 : 1 198 Kt). La tendance vers de plus grands poids au mètre s'est poursuivie dans les usines européennes pendant l'exercice 2011, conformément à la tendance à long terme des années précédentes. Le poids au mètre des tonnages expédiés a été 680 kg/m, similaire à celui de 700 kg/m pendant l'exercice 2010.

Le recul des expéditions et la moins bonne qualité des recettes ont impacté le résultat du Groupe EUROPIPE. Le résultat annuel s'est élevé en 2011 (conformément au Code de commerce allemand) à 25,5 millions € (2010 : 57,9 millions). La perte inattendue de la grosse commande a pesé sur le résultat du Groupe. Le résultat après impôts d'EUROPIPE GmbH s'est élevé à 47,1 millions € (2010 : 4,3 millions €).

A la fin de l'année 2011, l'effectif total du Groupe EUROPIPE s'élevait à 1 324 personnes (2010 : 1 303). La société EUROPIPE GmbH employait 625 personnes (2010 : 627).

### Poursuite des investissements et des travaux de recherche

En 2011, le Groupe EUROPIPE a investi au total 30,4 millions € (2010 : 17,9 millions €). Le site de Mülheim (usine de gros tubes, usine de revêtement et siège social) a investi 10,2 millions € (2010 : 9,0 millions € y compris le revêtement) sous forme d'immobilisations corporelles et incorporelles. Les investissements ont porté principalement sur l'amélioration de la sécurité du travail et la rationalisation ainsi que sur des mesures destinées à stabiliser la position sur le marché grâce à une amélioration permanente de la qualité des produits. On peut citer en particulier pour l'usine de Mülheim le passage du contrôle par rayons X des tubes non expansés à la numérisation grâce la technique Flat Panel. A Dunkerque, la traverse de la presse O a été remplacée pendant la fermeture de l'été, et chez MPC, une grande partie des investissements a servi entre autres à la modernisation des appareils de manutention en raison du poids très élevé des tubes.

En 2011, la société EUROPIPE GmbH a investi 3,8 millions € (2010 : 4,1 millions €) dans le développement des produits et dans l'amélioration permanente des procédés de fabrication et d'assurance qualité. L'objectif prioritaire de tous les travaux de développement est d'élargir le domaine d'utilisation des gros tubes pour le transport du gaz et d'améliorer les caractéristiques de qualité, en particulier en augmentant l'épaisseur des parois pour les projets offshore en grande profondeur, en augmentant la résistance des matériaux tout en conservant ou améliorant leur résilience et en optimisant la zone d'influence thermique.

*Le dernier tube de la seconde ligne du gazoduc Nord Stream, pour lequel EUROPIPE a livré environ 714 000 tonnes de tubes. (Photo avec l'aimable autorisation de Nord Stream AG)*



### Risques pour l'avenir sur le marché des gros tubes

Le marché mondial des gros tubes, secteur à cycle tardif, a été touché en 2011 par la crise économique mondiale de 2008/2009. On estime que la situation changera au plus tôt fin 2012/2013, d'autant plus que la crise de l'endettement et financière en Europe et la situation économique difficile aux USA ne permettent pas d'être optimiste. Seule l'Asie connaît actuellement une croissance notable. Parallèlement à l'amélioration de la conjoncture mondiale, le prix du pétrole, qui avait augmenté, a pu se stabiliser à un haut niveau en 2011. Le prix du pétrole est cependant indépendant du prix du gaz et la baisse de la demande de gaz génère une très forte pression sur les prix en Europe et aux USA, ce qui entraîne une diminution de l'activité autour de projets sur ces marchés importants pour EUROPIPE.

Les usines de tubes aux USA continuent à souffrir considérablement de la récession due à la crise économique et leurs carnets de commandes sont actuellement remplis jusqu'à la fin février 2012 pour BSPM et jusqu'à début avril 2012 pour BSPC.

De plus, il y a peu de grands projets prêts à être adjugés dans ce segment de haute technologie important pour EUROPIPE. Les grands projets européens tels que Nabucco, South Stream et Shtokman seront réalisés pour le moins avec un certain retard. Les perspectives positives pour garantir la charge de base de la ligne de 18 mètres à partir du printemps 2012 et jusqu'en 2013 résultent notamment de l'acquisition du projet australien de pipeline Ichthys dont la commande a été passée en février.

Les probabilités de commandes d'EUROPIPE pour 2012, au-delà de l'occupation de base, sont encore insatisfaisantes. Dans l'ensemble, il y a donc un risque pour l'occupation des installations et le résultat en 2012.

### Saarstahl AG, Völklingen

La société Saarstahl AG, dans laquelle Dilling détient une participation de 25,1 %, s'est spécialisée dans la production de fil machine, de barres profilées et de demi-produits de différentes qualités. Les pièces de forge libre font également partie de la gamme des produits. Parmi ses clients, on compte l'industrie automobile et ses équipementiers, la construction mécanique dans le domaine de l'énergie, la construction mécanique en général ainsi que l'aéronautique et l'aérospatiale, le BTP ainsi que d'autres branches de transformation de l'acier.

L'exercice 2011 de Saarstahl AG s'est déroulé de manière certes inégale, mais s'est terminé avec un chiffre d'affaires et un résultat satisfaisants. Un premier semestre dans une conjoncture favorable a été suivi par une perte de vitesse très nette pendant le second. Les entrées de commandes, en particulier pendant le premier trimestre 2011, reflétaient la situation de la demande satisfaisante dans l'ensemble au début de l'année. Au cours de l'année, la réduction croissante des stocks d'avant-produits et de demi-produits tout au long de la chaîne industrielle de valeur ajoutée a entraîné une nette réduction des entrées de commandes. Parallèlement à l'évolution générale de l'économie, le niveau des ventes a été élevé, en particulier au premier trimestre. Saarstahl a d'autre part profité pendant toute l'année de la bonne occupation constante chez ses clients principaux que sont la construction automobile et la construction mécanique.



*Regard dans l'aciérie de Saarstahl :  
l'installation moderne de la  
coulée continue S3 sur le site  
de Völklingen*



La production d'acier s'est élevée en 2011 à 2,3 millions de tonnes et a augmenté de 0,3 million de tonnes (+ 17 %) par rapport à l'année précédente. Les expéditions de produits sidérurgiques ont augmenté d'environ 0,2 million de tonnes (+ 7 %) et ont atteint environ 2 millions de tonnes.

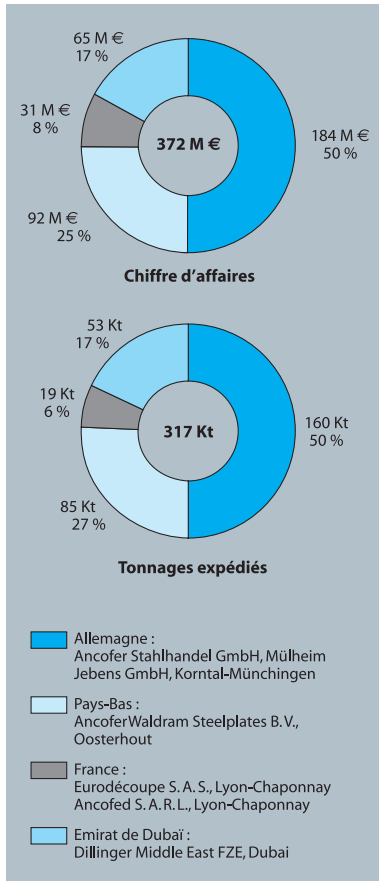
Le chiffre d'affaires est passé de 1 441 millions € en 2010 à 1 816 millions € (+ 26 %), la hausse étant due aux volumes et aux prix. Une tendance semblable s'est manifestée dans les sociétés affiliées spécialisées dans les produits ouvrés. Chez Saarschmiede GmbH Freiformschmiede, la retenue dans la construction mécanique pour l'énergie suite à la catastrophe nucléaire au Japon a fait l'objet d'incidences négatives. Le résultat de l'exercice a été de 146 millions € (contre 120 millions € en 2010). En 2011, l'augmentation brute des immobilisations corporelles de Saarstahl AG a été de 125 millions € (2010 : 58 millions €).

Comme les autres années, les investissements prévus ont été réalisés selon le plan établi. Outre un grand nombre de petits et moyens investissements, il convient de souligner les projets suivants : le 12/05/2011, le nouveau centre de fabrication de barres profilées a été mis en service à Völklingen-Nauweiler dans le cadre d'une journée internationale des clients. Des investissements ont été réalisés dans la ligne d'écroûtage et de contrôle, dans la ligne de contrôle des produits bruts, et dans un nouveau refroidisseur à râteau suivi d'une ligne de parachèvement avec une logistique optimisée. Ils ont fait de l'usine un des centres de production de barres profilées les plus modernes d'Europe. Le centre renforce la position de la société en tant que fournisseur stratégique de barres profilées pour la construction automobile allemande, la construction mécanique et d'autres secteurs industriels très exigeants.

Dans l'aciérie LD, la construction d'une nouvelle métallurgie secondaire a été poursuivie. Cette nouvelle installation comprend deux fours-poche à deux postes pour le traitement et la chauffe des coulées d'acier, une installation supplémentaire de dégazage sous vide (installation RH) et une installation entièrement autonome d'alliage avec 35 trémies. L'installation est le plus gros investissement jamais réalisé dans l'aciérie LD depuis sa construction en 1980. Elle sera mise en service début 2013.



## Rapport du Directoire



Chiffres d'affaires et tonnages expédiés en 2011 par les sociétés de négoce et d'oxycoupage liées aux Forges et Aciéries de Dilling

La société Saarstahl AG employait 3 905 personnes au 31/12/2011. Comme les années précédentes, un grand nombre d'apprentis a été embauché au cours de l'exercice considéré. Au total, 91 jeunes personnes (89 en 2010) ont pu débiter une formation professionnelle chez Saarstahl AG. En tant que l'un des plus grands employeurs en Sarre, la société satisfait ainsi à nouveau à sa responsabilité sociale dans la région.

### Sociétés de négoce et d'oxycoupage liées aux Forges et Aciéries de Dilling

Pour compléter l'offre de produits et l'intégration verticale, Dilling a plusieurs participations directes et indirectes dans des sociétés de négoce et d'oxycoupage en Allemagne, aux Pays-Bas, en France, dans l'Emirat de Dubaï et en Inde. Ces entreprises sont spécialisées, aussi bien sur le plan géographique que dans leur gamme de produits et leur stade de transformation. Leur activité de négoce et de transformation s'étend également aux produits d'autres fabricants d'acier.

Tous les principaux marchés géographiques ont enregistré une reprise croissante de la demande des clients en produits des entreprises de négoce et d'oxycoupage en 2011. Les activités de négoce, d'oxycoupage et de transformation ont ainsi enregistré une augmentation des volumes vendus et un bon niveau de recettes. Malgré l'augmentation constante du niveau moyen des recettes sur toute l'année, les marges brutes ont baissé en raison de la pression croissante sur les prix pendant le deuxième trimestre et la dépréciation des stocks à la date de clôture. Seule la société Dillinger Middle East FZE a obtenu de meilleurs résultats. Les résultats des entreprises européennes se sont dégradés.

Au total, le chiffre d'affaires s'est élevé en 2011 à 371,7 millions €, soit une hausse de 35,3 % par rapport à l'année précédente (274,7 millions €). Les tonnages expédiés nets ont augmenté de 19,6 % pour atteindre 317 Kt (2010 : 265 Kt), l'augmentation des ventes étant de 23,4 % pour les activités d'oxycoupage et de 17,6 % pour le négoce. Le résultat opérationnel s'est élevé à 9,6 millions € en 2011 (2010 : 13,2 millions €).

## Perspectives

### Reprise économique mondiale en stagnation

La reprise de l'économie mondiale en 2011 s'est certes essouffée, mais elle ne s'est pas effondrée. En 2012, la croissance économique pourrait se poursuivre de manière modérée. En effet, il existe différents pôles de croissance dans le monde et le poids des pays émergents dans la croissance globale augmente fondamentalement, même si la croissance de la Chine n'est plus à deux chiffres en 2012. On s'attend également à une forte croissance dans les autres Etats BRIC et dans les pays du Moyen Orient. Le désendettement des pays industriels traditionnels devrait se poursuivre mais freinera leur croissance. Le Fonds monétaire international (FMI) estime aujourd'hui que la croissance de l'économie mondiale ne sera plus que de 3,3 % en 2012. Ce scénario globalement positif comporte cependant des incertitudes non négligeables. Avant tout, la question centrale est de savoir s'il sera possible de maîtriser les crises de l'endettement en Europe, aux USA et au Japon et d'éviter une crise financière et de confiance à l'échelle internationale.



*L'acier de Dilling contribue de manière importante à la protection de l'environnement et du climat – parc éolien offshore « Walney ».*  
(Photo avec l'aimable autorisation de Dong Energy)

La maîtrise de la crise de l'endettement reste donc prioritaire pour l'économie en Europe. Si la crise devait s'aggraver, l'hypothèse d'une récession ne pourrait être écartée. Le scénario le plus probable à l'heure actuelle repose sur l'hypothèse que la politique réagira à court terme aux évolutions du marché et pourra éviter que la crise ne dégénère sur les marchés financiers. Dans ces conditions, on s'attend à une croissance très modérée dans l'ensemble de l'Union Européenne.

L'économie allemande ne pourra pas maintenir son rythme de croissance de l'an dernier : le FMI estime qu'il sera inférieur à 1 %. On s'attend à ce que le volume d'investissements augmentera à nouveau au cours de l'année 2012 et que la consommation privée pourra contribuer à stabiliser la conjoncture. En outre, le commerce extérieur devrait également enregistrer à nouveau une forte hausse.

#### **Ralentissement de la croissance du marché sidérurgique mondial**

Malgré des risques conjoncturels toujours présents, les prévisions relatives au marché sidérurgique mondial restent en principe positives pour 2012. Certes, les taux de croissance de la production d'acier brut (+ 4,5 %) et de la consommation d'acier (+ 5,4 %) devraient s'affaiblir par rapport à l'exercice précédent, mais, en chiffres absolus, des records seront à nouveau atteints. La Worldsteel Association estime que la consommation d'acier augmentera d'environ 5,4 % dans le monde et atteindra environ 1,48 milliard de tonnes. En 2012, les pays émergents resteront les moteurs de la demande croissante d'acier.

Dans l'Union Européenne (27), on s'attend à ce que la demande connaisse une croissance moins forte (+ 2,5 % pour passer à 159 millions de tonnes). Cette faible augmentation ne suffira pas à atteindre le niveau de consommation record des années 2008



et 2009. Les hausses de production dans les secteurs de la construction mécanique (+ 1,5 %) et de la construction (+ 1,2 %) devraient avoir un impact positif. L'incertitude générale actuelle concernant la conjoncture, ainsi que l'accès toujours limité au crédit freinent la demande de biens d'investissement et donc la demande d'acier. A la stabilisation générale contribue le fait que les stocks ont atteint au début de l'année un niveau adapté au marché.

### **Lente reprise sur le marché des tôles fortes**

A l'heure actuelle, il semble que la situation du marché des tôles fortes en 2012 soit en de nombreux points similaire à celle de 2011, avec des évolutions comparables. Tant que les incertitudes relatives à la conjoncture persisteront et que le climat pour les investissements restera maussade, la demande d'acier en général, et donc des tôles fortes dans leur ensemble, ne sera pas plus vigoureuse. Néanmoins, l'évolution de la demande de tôles fortes sera probablement différente selon les secteurs de consommation : d'une part, le marché des tôles à tubes sera tendu étant donné que certains tubistes sont confrontés au report de projets et que certains marchés ne sont pas accessibles en raison d'incertitudes politiques ; d'autre part, on peut s'attendre à une forte demande de la part d'autres segments de consommateurs tels que la construction mécanique ou l'industrie des parcs éoliens offshore.

Il est à noter d'une manière positive que la tendance à la baisse des prix constatée au tournant de l'année a pu être stoppée. En effet, de premières augmentations de prix pouvaient être observées fin 2011 aux USA et début 2012 en Europe. Il n'est cependant pas encore possible de dire avec certitude jusqu'à quel point les augmentations des coûts de production des usines pourront être répercutées sur les prix de vente à l'industrie de transformation. A condition que les tendances du marché qui se sont manifestées au début de l'année ne changent pas radicalement, la perspective d'un développement stable et orienté vers la hausse du marché des tôles fortes restera globalement bonne.

## **Dilling : 2012, une année à risques**

### **Défis et opportunités pour l'avenir**

Etant donné qu'en général la demande croissante d'acier et donc, pour sa part, de tôles fortes va se faire sentir surtout dans les pays émergents en développement tels que la Chine, l'Inde ou le Brésil, Dilling poursuit toujours son objectif d'acquérir plus de parts de ces marchés en croissance, sans abandonner sa position sur ses marchés traditionnels. L'ouverture, en novembre 2011, du DILLINGER INDIA STEEL SERVICE CENTER PVT Ltd., un entrepôt en Inde, par la filiale DILLINGER MIDDLE EAST FZE, a posé un jalon sur cette voie.

Dilling relèvera les défis générés dans le monde entier par la construction de nouvelles tôleries fortes, également dans les segments à haute qualité, en poursuivant sans relâche sa stratégie éprouvée de sélection des marchés et produits : l'offre d'un mix produits très spécialisé pour les segments de consommateurs porteurs d'avenir. Les clients connaissent et apprécient Dilling en tant que partenaire fiable. Conserver et accroître ce capital de confiance reste un élément central de la stratégie de marché.





## Rapport du Directoire

Pour satisfaire à l'avenir la forte demande sur le marché des parcs éoliens, Dilling investit dans une usine de fabrication de structures de fondations offshore, appelées « monopiles » (projet Steelwind Nordenham). La Société prolonge ainsi sa chaîne de valeur ajoutée. Au total, environ 135 millions € seront investis dans la construction de l'usine dont la situation logistique, sur la côte de la Mer du Nord, est excellente, pour un démarrage de la production prévu en 2014.

Parallèlement, Dilling continuera à mener sans relâche sa politique d'investissements en vue de conforter son avance technologique et de développer en permanence le mix produits sur le site de Dillingen. Les investissements décidés en 2011, destinés à la construction d'une nouvelle installation de coulée continue et d'une nouvelle chanfreineuse-fraiseuse en sont la preuve et garantiront à l'avenir sa capacité de fournir les tôles à spécifications élevées et de grandes dimensions dans les quantités attendues par ses clients et l'usine de monopiles à Nordenham.

Pour les fabricants de gros tubes, dont les installations sont en général insuffisamment occupées, la situation sur le marché est actuellement plus difficile : Au niveau mondial, les capacités des usines de production de tubes ont augmenté ainsi que le nombre de fournisseurs de tôles de haute qualité pour les gros tubes. Un grand défi pour tous les acteurs du marché sera de pouvoir réagir avec souplesse et de manière adéquate aux fluctuations de la demande. Dilling aussi doit s'attendre dans les années à venir à de plus fortes fluctuations en matière de volumes, notamment sur ses marchés traditionnels.

Un sujet qui demeure de grande importance pour Dilling ainsi que pour toute l'industrie sidérurgique en Europe est l'exigence d'une politique européenne de l'énergie et du climat permettant aux producteurs d'acier de rester compétitifs à long terme sur le marché mondial, ainsi que d'assurer la pérennité et de permettre le développement des sites industriels. Dans le cadre du négoce des émissions de CO<sub>2</sub>, dans la troisième période du négoce entre 2013 et 2020, les autorisations de quotas d'émissions vont entraîner, selon les estimations actuelles, un supplément de coûts élevé. Dans l'état actuel de la technique, les seuils d'émissions de CO<sub>2</sub> de référence ne peuvent être atteints nulle part et par aucune entreprise sidérurgique dans le monde produisant à partir de hauts fourneaux. De plus, la Commission Européenne a prévu d'imposer dans le futur des objectifs encore plus rigoureux en matière de protection du climat, qui engendreront de nouvelles et lourdes charges pour l'industrie sidérurgique et menaceront sa compétitivité.

L'industrie sidérurgique allemande a lancé en 2011 une initiative de communication, à laquelle Dilling participe également, et qui s'adresse en premier lieu aux décideurs politiques. L'objectif de cette initiative est d'informer sur les normes environnementales très strictes déjà en vigueur et sur l'importance de l'acier dans l'exploitation renforcée des énergies renouvelables ; ceci dans le but de parer à la menace de charges supplémentaires résultant de la politique relative au climat et au tournant énergétique ainsi que de garantir la compétitivité de l'industrie sidérurgique allemande sur le marché domestique et le marché mondial.



## Rapport du Directoire

Les marchés d'approvisionnement resteront volatiles en 2012 et fortement marqués par l'évolution de la demande de la Chine et de l'Inde. Dilling y fait face grâce à une stratégie d'achats éprouvée, consistant en une adaptabilité des stocks, une diversification des fournisseurs et des partenariats à long terme. Néanmoins, compte tenu de la forte volatilité des prix des matières premières, le risque concernant la fixation du prix des tôles fortes dans le cadre de projets de longue durée ne peut pas être entièrement éliminé. Dans ce domaine, le défi particulier reste le remodelage des systèmes de fixation des prix et la pression pour des intervalles de fixation toujours plus courts. Pour garantir les structures d'approvisionnement existantes et rechercher des sources d'approvisionnement de rechange, la société SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA a l'intention de se joindre à l'alliance pour les matières premières en Allemagne.

Un facteur de succès important pour la Société est le niveau de qualification et de performance ainsi que l'attitude de souplesse de ses collaborateurs. Outre le savoir-faire nécessaire pour travailler sur des installations de technologie avancée selon les procédés les plus modernes de l'entreprise, la souplesse des collaborateurs joue un rôle décisif en raison de l'importance croissante des projets dans le volume d'affaires de Dilling. A l'aide d'une politique des ressources humaines durable et orientée vers le futur, misant sur une très bonne formation initiale, la développement d'une formation permanente ciblée et de coopérations étroites avec les écoles, les instituts techniques et les universités, Dilling s'efforce d'assurer le renouvellement de son personnel qualifié et d'anticiper le changement démographique.

Le rapprochement des deux sociétés Dilling et Saarstahl au sein de la société holding SHS, dont l'activité opérationnelle se renforce, permet de continuer à concentrer les forces pour exploiter des synergies et baisser les coûts. La création des sociétés SHS Services, SHS Logistics et SHS Versicherungskontor en 2011 est un jalon important dans cette direction.

Grâce aussi aux mesures de maîtrise des coûts mises en œuvre et à un contrôle de gestion permanent, la rentabilité de Dilling peut être durablement améliorée, de sorte que la Société prévoit des résultats positifs pour 2012 et 2013. A travers GPS, le système de planification et de pilotage intégré, les plans de développement annuels et DILLIGENZ, la méthode TPM de Dilling, la Société a mis en place des instruments de conduite qui permettront de poursuivre durablement le progrès.

Aucun événement d'importance notable ne s'est produit après la clôture des comptes.

### **Stabilité du chiffre d'affaires et du résultat attendue en 2012**

Actuellement, on peut partir du principe que pour 2012, l'évolution sera positive sur l'ensemble du marché des tôles fortes. Compte tenu de la situation générale actuellement tendue sur le marché des gros tubes, le premier semestre de l'année s'annonce plus faible dans le domaine des tôles pour ce secteur. La demande de tôles à tubes devrait néanmoins s'accroître en raison de grands projets attendus au cours de l'année.



## Rapport du Directoire

En même temps, on peut s'attendre à une forte demande de plaques pendant toute l'année, c'est-à-dire à une demande très constante de la part d'autres segments importants de consommation. Sur l'ensemble de l'année, on prévoit donc un bon taux de charge des installations de Dilling. En 2012, les prix des matières premières devraient, compte tenu du niveau de la demande, restés semblables à ceux du début de l'année.

Les points forts de la stratégie de la Société en 2012 porteront sur le développement de niches de marché chez les clients existants et l'acquisition de nouveaux clients dans le monde dans des segments de consommation en croissance.

Le niveau des prix des produits de Dilling s'est légèrement amélioré en début d'année. Sous condition que le niveau actuel des prix reste stable et qu'il n'y ait pas d'augmentations imprévisibles des coûts, la Société prévoit que le chiffre d'affaires et le résultat soient en 2012 similaires à ceux de l'exercice précédent.

Dillingen, le 22/03/2012

Le Directoire

Dr. BLESSING

Dr. BANNENBERG

METZKEN

SCHWEDA



## BILAN

### Actif

K €	Annexe	31/12/2011	31/12/2010
<b>A. Immobilisations</b>	(1)		
<b>I. Immobilisations incorporelles</b>		<b>863</b>	1 413
<b>II. Immobilisations corporelles</b>		<b>441 272</b>	404 380
<b>III. Immobilisations financières</b>		<b>1 139 783</b>	1 125 104
		<b>1 581 918</b>	1 530 897
<b>B. Actif circulant</b>	(2)		
<b>I. Stocks</b>			
1. Matières premières et autres approvisionnements		<b>53 002</b>	29 965
2. Produits en cours de fabrication		<b>90 691</b>	57 330
3. Produits finis		<b>77 597</b>	69 866
		<b>221 290</b>	157 161
<b>II. Créances et autres actifs circulants</b>			
1. Créances résultant des ventes et des prestations de services		<b>92 778</b>	73 601
2. Créances sur des entreprises liées		<b>175 399</b>	157 529
3. Créances sur des entreprises dans lesquelles la Société détient des participations		<b>39 438</b>	66 283
4. Autres actifs circulants		<b>322 299</b>	329 683
		<b>629 914</b>	627 096
<b>III. Valeurs disponibles</b>		<b>283 753</b>	434 503
		<b>1 134 957</b>	1 218 760
<b>C. Compte de régularisation</b>		<b>0</b>	2 581
<b>D. Ecart de valeur actif découlant du décompte des actifs</b>	(3)	<b>5 645</b>	2 040
		<b>2 722 520</b>	2 754 278





## Bilan

### Passif

K €	Annexe	31/12/2011	31/12/2010
<b>A. Capitaux propres</b>	(4)		
<b>I. Capital souscrit</b>		<b>178 500</b>	178 500
<b>II. Réserve légale et autres réserves</b>		<b>378 574</b>	378 574
<b>III. Réserves libres</b>		<b>1 184 587</b>	1 104 587
		<b>1 741 661</b>	1 661 661
<b>B. Provisions pour risques et charges</b>	(5)		
1. Provisions pour pensions et obligations similaires		<b>278 534</b>	298 024
2. Provisions pour impôts		<b>789</b>	978
3. Autres provisions		<b>225 381</b>	266 320
		<b>504 704</b>	565 322
<b>C. Dettes</b>	(6)		
1. Dettes envers des établissements de crédit		<b>151 734</b>	123 211
2. Acomptes reçus sur commandes		<b>2 494</b>	1 172
3. Dettes sur achats et prestations de services		<b>68 826</b>	57 964
4. Dettes envers des entreprises liées		<b>137 530</b>	256 044
5. Dettes envers des entreprises dans lesquelles la Société détient une participation		<b>78 378</b>	61 615
6. Autres dettes		<b>37 193</b>	27 289
		<b>476 155</b>	527 295
		<b>2 722 520</b>	2 754 278



## COMPTE DE RESULTAT

K €	Annexe	2011	2010
1. Chiffre d'affaires	(7)	<b>2 499 090</b>	1 955 066
2. Variation des stocks et autres travaux immobilisés	(8)	<b>47 453</b>	31 518
3. Autres produits d'exploitation	(9)	<b>26 230</b>	80 956
		<b>2 572 773</b>	2 067 540
4. Matières premières, achats de marchandises et charges externes	(10)	<b>1 957 230</b>	1 506 173
5. Frais de personnel	(11)	<b>333 802</b>	315 962
6. Amortissements sur immobilisations incorporelles et corporelles		<b>57 492</b>	55 836
7. Autres charges d'exploitation	(12)	<b>92 250</b>	112 651
		<b>2 440 774</b>	1 990 622
8. Résultat des participations	(13)	<b>30 951</b>	81 353
9. Résultat financier	(14)	<b>6 273</b>	8 086
10. Résultat courant		<b>169 223</b>	166 357
11. Résultat exceptionnel	(15)	<b>0</b>	939
12. Impôts sur les bénéfices		- <b>110</b>	- 187
13. Autres impôts		- <b>756</b>	- 869
14. Indemnisation versée aux actionnaires minoritaires		- <b>1 004</b>	- 1 004
15. Bénéfices transférés en raison d'un contrat de transfert de résultat	(16)	- <b>87 353</b>	- 165 236
16. Résultat de l'exercice		<b>80 000</b>	0
17. Virement aux réserves		- <b>80 000</b>	0
18. Résultat du bilan		<b>0</b>	0



## ANNEXES – DISPOSITIONS GENERALES RELATIVES A L'ARRETE DES COMPTES DE L'EXERCICE

En application du paragraphe 265, alinéa 7, point 2 du HGB (Code de commerce allemand), certains postes du bilan et du compte de résultat ont été regroupés et sont détaillés dans les annexes.

Il existe un contrat de domination et de transfert de résultat avec la société DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG. En vertu de ce contrat, les impôts latents sont soumis au principe de déclaration par l'entreprise dominante, conformément au § 274 HGB.

### **Comptabilisation et méthodes d'évaluation**

Uniquement les immobilisations incorporelles acquises et toutes les immobilisations corporelles sont évaluées, sous réserve de dépréciation, à leur coût d'acquisition ou de production en tenant compte des amortissements normaux ou exceptionnels. Pour la détermination du coût de production sont pris en compte tous les éléments à passer à l'actif au sens du § 255, alinéa 2, phrase 2 HGB.

Les amortissements normaux sont pratiqués sur la base de la durée normale d'utilisation. Les immobilisations incorporelles acquises et les biens immobiliers sont amortis de façon linéaire, les biens mobiliers sont amortis en règle générale de manière dégressive. Le calcul se fait d'après les tables d'amortissement fiscales. Les acquisitions sont amorties pro rata temporis. Les acquisitions effectuées sur la période allant du 01/01/2005 au 31/12/2007 ont été amorties suivant la méthode de l'amortissement dégressif. Les acquisitions effectuées à compter du 01/01/2008 sont amorties de façon linéaire, celles effectuées à compter du 01/01/2009 de façon dégressive et celles effectuées à compter du 01/01/2010 de façon linéaire.

Le passage de l'amortissement dégressif à l'amortissement linéaire se produit l'année où l'amortissement linéaire conduit à un montant d'amortissement plus élevé que l'amortissement dégressif.

Les immobilisations de faible valeur, dont le coût d'acquisition est inférieur ou égal à 410,00 € ont été entièrement amorties et présentées en tant que sorties d'élément d'actif. Le poste fiscal regroupant les biens de faible valeur des exercices 2008 et 2009, conformément au § 6, alinéa 2a, phrase 1 EStG (Loi allemande sur la fiscalité du revenu), a été poursuivi normalement dans l'exercice considéré.

Les pièces de rechange et les biens d'exploitation sont évalués forfaitairement à 40 % de leur coût d'acquisition ou de production.

Les parts détenues dans des entreprises liées et les participations ont été présentées au bilan à la valeur la plus faible entre leur valeur d'acquisition et leur valeur recouvrable. Les prêts à taux d'intérêt réduit sont évalués à leur valeur actuelle.

Les matières premières, auxiliaires et de consommation sont évaluées au coût d'acquisition moyen et en retenant la plus basse des deux valeurs suivantes : le plus bas prix de revient ou le plus faible coût d'achat résultant du prix du marché. Les positions en stock à rotation lente ont fait l'objet d'une provision pour dépréciation.

Les stocks de produits finis et en-cours sont évalués à la plus basse des deux valeurs suivantes : le coût de fabrication ou le prix découlant des prix du marché. Le coût de fabrication comprend les coûts unitaires et les frais généraux à passer à l'actif conformément au paragraphe 255, alinéa 2, phrase 2 du HGB.



## Dispositions générales relatives à l'arrêté des comptes de l'exercice

Les stocks sont valorisés suivant la méthode Lifo (Last in First out). Ce mode de valorisation se traduit par un écart de valeur de 86,2 millions € (2010 : 75,8 millions €).

Les créances et autres immobilisations sont évaluées au montant nominal. Les risques distincts reconnaissables (excepté sur des entreprises liées) font l'objet d'une évaluation séparée, le risque global a été couvert par une provision forfaitaire pour dépréciation.

Les droits à émission acquis à titre onéreux sont évalués au coût d'acquisition, après des dépréciations éventuellement nécessaires tenant compte du plus faible coût du marché. Les droits à émission acquis gratuitement sont comptabilisés pour mémoire. La provision pour restitution est déterminée suivant les règles de valorisation des obligations de prestations matérielles. La valeur actuelle des droits détenus au 31/12/2011 est de 9,3 millions € (31/12/2010 : 11,5 millions €).

Les obligations pour pensions sont évaluées à partir de 2010 en vertu du § 253, alinéa 1 HGB (nouvelle version), selon la méthode reconnue à l'échelle internationale des unités de crédit projetées (Projected Unit Credit Method) sur la base de probabilités biométriques (tableaux de référence Heubeck 2005 G). Selon cette méthode, le montant des obligations pour pensions est calculé sur la base des droits à pensions acquis à la date de clôture des comptes et réévalués en tenant compte des augmentations futures des rémunérations et des pensions. Actuellement, l'hypothèse d'augmentation annuelle est de 3,0 % pour les rémunérations et de 2,0 % pour les pensions. Le taux d'intérêt technique pris en compte pour le calcul de la valeur actuelle des obligations pour pensions s'élève à 5,14 % ; il s'agit du taux moyen du marché des sept derniers exercices, calculé et publié par la Deutsche Bundesbank, appliqué à une hypothèse d'échéance de 15 ans.

Les autres provisions prennent en compte toutes les dettes incertaines et les risques de pertes découlant d'affaires incertaines. Ces montants sont estimés en fonction du montant d'exécution nécessaire en vertu de principes commerciaux raisonnables. Les provisions à échéance de plus d'un an sont actualisées au taux d'intérêt moyen du marché des sept derniers exercices en fonction de leur échéance.

Les dettes sont comptabilisées à leur montant de remboursement.

Les biens et les dettes en devises étrangères sont évalués sur le principe du cours moyen au comptant des devises à la clôture de l'exercice. Pour les échéances supérieures à un an, l'évaluation est faite au cours à la date de la transaction ; en raison de l'évolution des cours, les créances sont évaluées au cours le plus faible entre le cours d'origine et le cours au 31/12/2011 et les dettes au cours le plus élevé entre le cours d'origine et le cours à cette même date. Les postes du bilan en devises étrangères qui font partie de l'unité d'évaluation pour couvrir les risques liés aux devises étrangères sont évalués au cours moyen au comptant des devises à la date du change. La conversion des biens d'actifs immobilisés acquis en devises étrangères ou des stocks est faite sur le principe du cours moyen au comptant des devises à la date de formation.

Si des biens, des dettes et des affaires incertaines sont regroupés avec des instruments financiers (unité d'évaluation) pour compenser des modifications en valeur contraires, les effets ne sont pas pris en compte, au total, si le résultat de la compensation est nul dans l'unité d'évaluation.

Le compte de résultats a une présentation par nature de frais.





*Amélioration durable de la protection de l'environnement : les nouvelles installations de traitement en aval des fumées de process réduisent les émissions de fumées des installations d'agglomération de ROGESA d'environ 80 %.*



## TABLEAU DE FINANCEMENT

K €	2011	2010
<b>Résultat de l'exercice avant transfert de résultat</b>	<b>167 353</b>	165 236
Amortissements et réévaluations concernant		
immobilisations incorporelles et corporelles	<b>57 492</b>	55 836
immobilisations financières	- 2	- 2
Variations des provisions à long terme	- 20 205	- 16 362
Variations des créances et des dettes vis-à-vis d'entreprises liées	- 58 502	220 886
Variation des stocks et des créances (hors entreprises liées)	- 56 495	- 94 592
Résultat sur cession d'actifs immobilisés	- 1 711	- 232
Variation des autres provisions et des dettes (hors entreprises liées)	<b>4 833</b>	- 121 561
<b>Cash flow résultant des opérations de l'exploitation</b>	<b>92 763</b>	209 209
Investissements en		
immobilisations corporelles et incorporelles	- 94 673	- 73 702
immobilisations financières	- 14 677	- 23 596
Cessions d'actifs immobilisés	<b>2 550</b>	1 403
<b>Cash flow utilisé par les opérations d'investissements</b>	<b>- 106 800</b>	- 95 895
Variation des dettes financières à long terme	<b>28 523</b>	- 21 477
Transfert de résultat de l'année précédente	- 165 236	- 251 762
<b>Flux des opérations de financement</b>	<b>- 136 713</b>	- 273 239
<b>Variation de la trésorerie</b>	<b>- 150 750</b>	- 159 925



## COMMENTAIRES SUR LE BILAN

### (1) Valeurs immobilisées

Une annexe présente l'évolution des valeurs immobilisées.

Sous les postes installations techniques, machines, autres installations, outillage et mobilier est compris un montant de 22 414 K € (22 275 K € au 31/12/2010) concernant les pièces de rechange et biens d'exploitation.

Un tableau relatif aux participations suivant le paragraphe 285, phrase 1, point 11 du HGB figure en annexe.

### (2) Créances et autres actifs circulants

Données relatives au rattachement des créances

K €	31/12/2011	31/12/2010
Créances sur des entreprises liées	175 399	157 529
dont ventes et prestations de services	(126 548)	(132 413)
Créances sur des entreprises dans lesquelles la Société détient une participation	39 438	66 283
dont ventes et prestations de services	(39 419)	(62 040)

Les créances sont exigibles à un an à l'exception d'autres actifs circulants à hauteur de 21 572 K €.

### (3) Ecart de valeur actif résultant du décompte de l'actif

La valeur de réalisation (avoir) issue des provisions pour obligations pour retraite anticipée à hauteur de 29 355 K € est juxtaposée à un actif décompté pour une valeur actuelle de 35 000 K €. Les frais d'acquisition de l'actif à décompter se sont élevés à 35 000 K €. Les biens de l'actif sont des fonds immobilisés déposés en nantissement.

### (4) Capitaux propres

#### Capital souscrit

Le capital souscrit des Forges et Aciéries de Dilling n'a pas varié et se monte à 178 500 K €. Il est divisé en 178 500 actions par unité. Les actions sont nominatives.

#### Réserve légale et autres réserves

La réserve n'a pas varié et se monte à 378 574 K €.

#### Réserves libres

Les réserves libres concernent exclusivement les autres réserves libres. Leur montant est de 1 184 587 K €.



## Commentaires sur le bilan

Les réserves ont évolué durant l'exercice comme suit :

K €	
Situation au 01/01/2011	1 104 587
Incorporations issues du résultat de l'exercice	80 000
<b>Situation au 31/12/2011</b>	<b>1 184 587</b>

### (5) Autres provisions

Les autres provisions concernent pour l'essentiel des garanties, des paiements futurs de primes de jubilé au personnel et d'autres engagements pris à son endroit, ainsi que d'autres risques liés à l'exploitation courante.

De plus, il existe des provisions pour les dépenses d'entretien et de réfection.

### (6) Dettes

K €	31/12/2011	dont à moins d'un an	entre 1 et 5 ans	à plus de 5 ans	31/12/2010
Dettes envers des établissements de crédit	<b>151 734</b>	20 852	94 710	36 172	123 211
Acomptes reçus sur commandes	<b>2 494</b>	2 494	0	0	1 172
Dettes sur achats et prestations de services	<b>68 826</b>	68 826	0	0	57 964
Dettes envers des entreprises liées	<b>137 530</b>	137 530	0	0	256 044
dont ventes et prestations de services	<b>(69 529)</b>	(69 529)	(0)	(0)	(154 002)
Dettes envers des entreprises dans lesquelles la Société détient une participation	<b>78 378</b>	78 378	0	0	61 615
dont ventes et prestations de services	<b>(77 539)</b>	(77 539)	(0)	(0)	(61 557)
Autres dettes	<b>37 193</b>	35 567	1 329	297	27 289
dont dettes fiscales	<b>(2 816)</b>	(2 816)	(0)	(0)	(3 114)
dont vis-à-vis des organismes sociaux	<b>(1 683)</b>	(1 397)	(286)	(0)	(2 389)
	<b>476 155</b>	343 647	96 039	36 469	527 295

Le montant total des dettes à échéance supérieure à 5 ans s'élevait à 20 465 K € au 31/12/2010.





## Commentaires sur le bilan

### Part des dettes garanties par hypothèques :

K €	31/12/2011	31/12/2010
Dettes envers des établissements de crédit	151 734	123 211
Autres dettes	77	76
	151 811	123 287

### Autres obligations financières

Le montant total des autres obligations financières, qui ne sont pas comprises dans la rubrique engagements, s'élève au 31/12/2011 à 202 855 K €.

Il s'agit, d'une part, des engagements provenant des contrats de location et de leasing (1 909 K €) et, d'autre part, des engagements au 31/12/2011 résultant de commandes pour travaux neufs et réparations dont l'échéance se situe annuellement au cours des exercices ultérieurs (200 946 K €).

Il existe en outre des engagements résultant d'un contrat de bail dont le montant dû annuellement s'élève à environ 13 000 K €. Le contrat de bail ne peut être résilié pour la première fois qu'après expiration d'une durée de 15 ans à compter du début de la location conclue en août 2010.

### Fonds d'investissements

Au 31 décembre 2011, des fonds étaient détenus à raison de plus de 10 % dans des fonds d'investissements allemands ou similaires à l'étranger, au sens des §§ 1 et 2, alinéa 9, de la loi allemande les sociétés d'investissement (InvG). Les fonds se composent essentiellement de parts dans des fonds de pension. La valeur comptable s'élève à 201 126 K € et est inférieure à la valeur actuelle au 31/12/2011. Des revenus seront versés pour l'exercice considéré, à hauteur de 1 753 K €.

### Engagements donnés

Le montant des dettes issues de contrats avec clause de garantie contractés par la Société à la clôture du bilan s'élève à 274 K € (contre 440 K € pour l'année précédente).

### Instruments financiers dérivés

La Société utilise des instruments financiers dérivés pour se garantir contre les risques dus aux variations des taux de change issus de l'exploitation. Le volume des opérations de garantie des taux de change s'élevait à 8 328 K € au 31 décembre 2011 ; leur valeur actuelle (= valeur marchande) était de 9 134 K €. Les opérations de change à terme forment des postes liés avec les opérations d'achats et de ventes, qui, en tant qu'opérations nulles, ne doivent pas être portées au bilan à la clôture des comptes. De plus, la Société a conclu des swaps de taux pour un montant total de 51 578 K € pour se garantir contre les risques de variation de taux d'intérêts en ce qui concerne les emprunts à long terme. Comme ces opérations ont la même échéance que les opérations couvertes, il en résulte un taux d'intérêt fixe pour la durée totale de l'emprunt.



## COMMENTAIRES SUR LE COMPTE DE RESULTAT

### (7) Chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires se répartit par régions géographiques de la manière suivante :

K €	2011	2010
Allemagne	937 897	759 358
France	577 950	449 769
Autres pays de l'U.E.	421 187	262 515
Autres pays	562 056	483 424
	<b>2 499 090</b>	1 955 066

La ventilation du chiffre d'affaires par catégories de produits est donnée par le tableau suivant :

K €	2011	2010
Produits plats	1 853 415	1 390 979
Demi-produits	350 778	291 543
Travaux et services	294 897	272 544
	<b>2 499 090</b>	1 955 066

### (8) Variation des stocks et travaux effectués par la Société pour elle-même et portés à l'actif

K €	2011	2010
Augmentation des stocks de produits finis et des en-cours	41 092	27 219
Production immobilisée	6 361	4 299
	<b>47 453</b>	31 518



## Commentaires sur le compte de résultat

### (9) Autres produits d'exploitation

Les produits se rapportant aux **exercices antérieurs** sont les suivants :

K €	2011	2010
Produits résultant de la reprise de provisions	4 342	70 075
Autres produits	1 959	633
	6 301	70 708

Dans les autres produits d'exploitation sont inclus les produits résultant de la conversion des devises en monnaies étrangères à hauteur de 3 901 K € (2010 : 1 139 K €).

### (10) Matières premières et autres

K €	2011	2010
Matières premières et autres approvisionnements	1 842 793	1 439 415
Charges externes	114 437	66 758
	1 957 230	1 506 173

### (11) Frais de personnel

K €	2010	2010
Salaires et appointements	276 310	254 962
Charges sociales	57 492	61 000
dont au titre des pensions	– (2 335)	(5 032)
	333 802	315 962

### (12) Autres charges d'exploitation

Un montant de 39 K € (contre 37 K € pour l'année précédente) et des frais de conversion des devises en monnaies étrangères à hauteur de 131 K € (2010 : 1 105 K €) sont inclus dans les autres charges d'exploitation se rapportant aux exercices antérieurs.



## Commentaires sur le compte de résultat

### (13) Résultat des participations

K €	2011	2010
Bénéfices résultant de contrats de transfert de résultat	<b>4 358</b>	8 200
Produits provenant des participations	<b>27 407</b>	73 153
dont provenant des entreprises liées	<b>(6 363)</b>	(10 743)
Charges résultant de transfert de résultats	- <b>814</b>	0
dont provenant des entreprises liées	<b>(0)</b>	(0)
	<b>30 951</b>	81 353

### (14) Résultat financier

K €	2011	2010
Produits provenant d'immobilisations financières	<b>18 010</b>	16 267
dont concernant des entreprises liées	<b>(196)</b>	(252)
Autres intérêts et produits similaires	<b>11 865</b>	14 733
dont concernant des entreprises liées	<b>(616)</b>	(909)
Réévaluation d'immobilisations financières	<b>2</b>	2
Intérêts et frais similaires	- <b>23 604</b>	- 22 916
dont concernant des entreprises liées	- <b>(882)</b>	- (298)
dont résultant de l'actualisation de provisions	- <b>(17 546)</b>	- (16 515)
	<b>6 273</b>	8 086

Dans le résultat financier sont inclus les produits provenant de la réserve de couverture à hauteur de 359 K € et les intérêts à payer résultant de l'actualisation à hauteur de 1 158 K € au sens du § 277, alinéa 5 HGB.

### (15) Résultat exceptionnel

Le résultat exceptionnel de l'exercice précédent est la conséquence de la première application de la loi BilMoG pour les comptes de l'exercice au 31/12/2010.

### (16) Bénéfices transférés en raison d'un contrat de transfert de résultat

En vertu du contrat de domination et de transfert de résultat, le bénéfice est à transférer à DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG, Dillingen, après l'affectation aux réserves libres.





## AUTRES INFORMATIONS

La liste des membres du Conseil de Surveillance et du Directoire figure aux pages 4 et 5.

La rémunération des membres du Conseil de Surveillance s'élève à 86 K €. En vertu du § 286, alinéa 4 HGB, les émoluments des membres actuels et retraités du Directoire ne doivent pas être indiqués.

La provision pour pension de membres retraités du Directoire et de leurs familles s'élève à 20 514 K €.

L'effectif moyen de la Société pendant l'exercice 2011 s'est élevé à :

Ouvriers	4 117
Employés	1 118
Cadres	227
Apprentis	242
<b>Total</b>	<b>5 704</b>

Les honoraires des commissaires aux comptes au titre de la clôture annuelle sont inclus dans les comptes consolidés du groupe DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG, Dillingen/Saar.

La Société Anonyme des Forges et Aciéries de Dilling a conclu avec effet du 01/01/2001 un contrat de domination et de transfert de résultat avec DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG. Par ce contrat, la S. A. des Forges et Aciéries de Dilling s'engage à transférer tout son bénéfice à DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG. Cette dernière s'engage de son côté à prendre en charge les pertes selon les prescriptions du paragraphe 302 de l'Aktengesetz.

La S. A. des Forges et Aciéries de Dilling est une filiale de DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG. Etant donné que la société DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG établit au 31/12/2011 des comptes consolidés et un rapport de gestion consolidé d'après le paragraphe 291 HGB, tenant compte de la S. A. des Forges et Aciéries de Dilling, celle-ci est dispensée de l'obligation de présenter des comptes consolidés et un rapport de gestion consolidé. Les comptes consolidés ainsi que le rapport de gestion du Groupe seront publiés par dépôt auprès de l'exploitant du journal électronique Bundesanzeiger. Ces deux rapports pourront également être obtenus au siège de la société DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG, Dillingen/Saar.

La société DHS - Dillinger Hütte Saarstahl AG nous a informés qu'elle détient une participation majoritaire dans notre Société.

La S. A. des Forges et Aciéries de Dilling est un associé à responsabilité illimitée de la société Dillinger Hütte und Saarstahl Vermögensverwaltungs- und Beteiligungs-OHG, Dillingen/Saar.

Dillingen, le 22/03/2012

Dr. BLESSING

Dr. BANNENBERG

METZKEN

SCHWEDA



## CERTIFICATION DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

« Nous avons vérifié l'arrêté des comptes – se composant du bilan, du compte de résultat et des annexes – et la comptabilité ainsi que le rapport de gestion de la S. A. des Forges et Aciéries de Dilling pour l'exercice allant du 01/01/2011 au 31/12/2011.

La comptabilité ainsi que l'établissement des comptes annuels et du rapport de gestion relèvent de la responsabilité du Directoire de la Société selon les prescriptions du code de commerce allemand. Notre mission est de donner une appréciation sur l'arrêté des comptes et de la comptabilité qui lui est liée ainsi que sur le rapport de gestion, sur la base de la vérification à laquelle nous avons procédé.

Nous avons effectué notre vérification des comptes annuels selon § 317 HGB (code de commerce) en appliquant les principes allemands de contrôle régulier arrêtés par l'Institut des Commissaires aux Comptes (Institut der Wirtschaftsprüfer = IDW). Selon ces principes, la vérification est à préparer et à effectuer de façon à reconnaître de façon suffisamment sûre les inexactitudes et les incorrections qui ont un impact important sur les comptes annuels de la Société en respect des principes de comptabilité régulière, ainsi que sur la présentation du patrimoine et de la situation financière et économique qui ressort du rapport de gestion.

Lors de la détermination des travaux de contrôle, il est tenu compte des connaissances sur l'activité et sur l'environnement économique et juridique de la Société, ainsi que des points sur lesquels on peut prévoir des erreurs éventuelles. Dans le cadre de la vérification, l'efficacité du système de contrôle interne concernant la comptabilité ainsi que les éléments justifiant les informations contenues dans la comptabilité, les comptes annuels et le rapport de gestion, sont principalement appréciés sur la base de sondages. La vérification consiste à examiner les principes comptables appliqués et les estimations significatives faites par le Directoire, ainsi qu'à apprécier la présentation d'ensemble des comptes annuels et du rapport de gestion. Nous estimons que nos travaux de vérification constituent une base raisonnablement sûre à l'expression de notre jugement.

Notre vérification n'a donné lieu à aucune contestation.



## Certification des Commissaires aux Comptes

A notre avis, sur la base des éléments recueillis lors de notre vérification, les comptes annuels sont conformes aux dispositions légales et donnent une image du patrimoine et de la situation financière et économique de la S. A. Forges et Aciéries de Dilling correspondant aux conditions réelles, en respectant les principes de comptabilité régulière. Le rapport de gestion est conforme aux comptes annuels, donne une présentation juste de la situation de la Société et présente de manière pertinente les chances et les risques de l'évolution future.»

Saarbrücken, le 23/03/2012

KPMG AG  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft



GEIS-SÄNDIG  
Wirtschaftsprüfer



VAN DER LAKE  
Wirtschaftsprüfer



## EVOLUTION DES IMMOBILISATIONS

### Valeurs brutes

K €	01/01/2011	augmentations	diminutions	tranferts d'écritures	31/12/2011
<b>Immobilisations incorporelles</b>					
Licences, software acquis à titre onéreux	22 300	100	717	197	<b>21 880</b>
<b>Immobilisations corporelles</b>					
Terrains et constructions	239 610	12 272	344	15 132	<b>266 670</b>
Installations techniques et machines	1 192 453	15 585	6 134	23 936	<b>1 225 840</b>
Autres immobilisations incorporelles	153 661	5 671	6 489	6 111	<b>158 954</b>
Acomptes sur travaux neufs et immobilisations en cours	72 871	61 045		- 45 376	<b>88 540</b>
	1 658 595	94 573	12 967	- 197	<b>1 740 004</b>
<b>Immobilisations financières</b>					
Parts sociales dans des entreprises liées	160 962	10 250			<b>171 212</b>
Créances sur des entreprises liées	4 000		1 000		<b>3 000</b>
Participations	255 003				<b>255 003</b>
Créances sur des participations	20 000	15 000			<b>35 000</b>
Titres immobilisés	291 342		9 999		<b>281 343</b>
Autres créances	393 804	215 147	214 721		<b>394 230</b>
	1 125 111	240 397	225 720		<b>1 139 788</b>
	2 806 006	335 070	239 404		<b>2 901 672</b>





## Evolution des immobilisations

<b>Amortissements</b>			
01/01/2011	augmentations	diminutions	<b>31/12/2011</b>
20 887	847	717	<b>21 017</b>
167 502	8 317	233	<b>175 586</b>
967 675	38 130	6 133	<b>999 672</b>
119 038	10 198	5 762	<b>123 474</b>
1 254 215	56 645	12 128	<b>1 298 732</b>
7		2	<b>5</b>
7		2	<b>5</b>
1 275 109	57 492	12 847	<b>1 319 754</b>

<b>Valeurs nettes</b>	
<b>31/12/2011</b>	31/12/2010
<b>863</b>	1 413
<b>91 084</b>	72 108
<b>226 168</b>	224 778
<b>35 480</b>	34 623
<b>88 540</b>	72 871
<b>441 272</b>	404 380
<b>171 212</b>	160 962
<b>3 000</b>	4 000
<b>255 003</b>	255 003
<b>35 000</b>	20 000
<b>281 343</b>	291 342
<b>394 225</b>	393 797
<b>1 139 783</b>	1 125 104
<b>1 581 918</b>	1 530 897



## DETAIL DES PARTS SOCIALES DETENUES ET DES PARTICIPATIONS

	Devises	Part dans le capital en %		Capitaux propres	Résultat 2011	
		directe	indirecte			totale
<b>1. Entreprises liées</b>						
<b>Entreprises allemandes :</b>						
Saarlux Stahl GmbH & Co. KG, Stuttgart	K €	53,0		53,0	14 364	<b>123</b>
Dillinger Hütte Vertrieb GmbH, Stuttgart	K €	100,0		100,0	4 210	<sup>1)</sup>
SATRANS Speditionsgesellschaft mbH, Saarlouis	K €	60,0		60,0	190	<sup>1)</sup>
Ancofer Stahlhandel GmbH, Mülheim/Ruhr	K €	90,0		90,0	26 585	<b>1 434</b>
Jebens GmbH, Korntal-Münchingen	K €	100,0		100,0	19 808	<sup>1)</sup>
DHC-Consult GmbH, Dillingen	K €	100,0		100,0	183	<b>10</b>
Cargo-Rail GmbH, Dillingen	K €	100,0		100,0	54	- <b>14</b>
MSG Mineralstoffgesellschaft Saar mbH, Dillingen	K €	100,0		100,0	18 223	<b>650</b>
DH Nordenham Projekt GmbH, Dillingen	K €	100,0		100,0	10 039	- <b>211</b>
<b>Entreprises étrangères :</b>						
GTS Industries S.A., Grande-Synthe	K €	100,0		100,0	225 800	<b>6 014</b>
Eurodécoupe S.A.S., Lyon-Chaponnay	K €		100,0	100,0	- 2 756	<b>3 793</b>
Ancofed S.A.R.L., Lyon-Chaponnay	K €		100,0	100,0	- 17	- <b>132</b>
AncoferWaldram Steelplates B.V., Oosterhout	K €	100,0		100,0	32 217	<b>2 233</b>
Trans-Saar B.V., Rotterdam	K €	100,0		100,0	1 353	<b>883</b>
Dillinger Hütte GTS Nederland B.V., Amsterdam	K €	100,0		100,0	677	<b>356</b>
Dilling-GTS Ventes S.A., Paris	K €	100,0		100,0	1 476	<b>79</b>
Dillinger Norge AS, Oslo	K NOK	100,0		100,0	1 883	<b>1 097</b>
Dillinger Middle East FZE, Dubai	K AED	100,0		100,0	68 061	<b>16 891</b>
Dillinger India Steel Service Center Private Ltd., Mumbai	K INR		100,0	100,0	73 000	<sup>2)</sup>
Dillinger Hütte Services B.V., Zwijndrecht	K €	100,0		100,0	35	<b>13</b>
Dillinger America Inc., New York	K USD	100,0		100,0	779	<b>511</b>
Dillinger Sverige AB, Alingsås	K SEK	100,0		100,0	1 208	<b>971</b>
Dillinger Italy S.R.L., Milano	K €	100,0		100,0	4	- <b>28</b>
Dillinger Espana S.L.U., Madrid	K €	100,0		100,0	19	<b>8</b>
Dillinger Hutte U.K. Ltd., London	K GBP	100,0		100,0	51	<b>26</b>



## Détail des parts sociales détenues et des participations

	Devises	Part dans le capital en %			Capitaux propres	Résultat 2011
		directe	indirecte	totale		
<b>2. Participations</b>						
<b>Entreprises allemandes :</b>						
Dillinger Hütte und Saarstahl Vermögensverwaltungs- und Beteiligungs-OHG, Dillingen	K €	50,0		50,0	263 812	<sup>1)</sup>
Zentralkokerei Saar GmbH, Dillingen	K €		50,0	50,0	137 212	<sup>1)</sup>
ROGESA Roheisengesellschaft Saar mbH, Dillingen	K €	24,5	25,5	50,0	224 636	<sup>1)</sup>
ROGESA Beteiligungsgesellschaft mbH, Dillingen	K €		50,0	50,0	3 028	<b>14</b>
Cokes de Carling S.A.S., Carling	K €		50,0	50,0	- 22 809	<b>819</b>
EUROPIPE GmbH, Mülheim/Ruhr	K €	50,0		50,0	210 022	<b>47 072</b>
EUROPIPE France S.A., Grande-Synthe	K €		50,0	50,0	6 770	<b>706</b>
BERG EUROPIPE Holding Corp., New York	K USD		50,0	50,0	183 273	- <b>8 151</b> <sup>3)</sup>
MÜLHEIM PIPECOATINGS GmbH, Mülheim/Ruhr	K €		50,0	50,0	19 791	<b>1 690</b>
Saarstahl AG, Völklingen	K €	25,1		25,1	2 788 289	<b>188 236</b> <sup>3)</sup>
1. Dillinger Projekt GmbH, Dillingen	K €	50,0		50,0	106	- <b>3</b>

<sup>1)</sup> Il existe un contrat de transfert de résultat.

<sup>2)</sup> L'exercice ne correspondant pas à l'année calendaire, il n'existe pas de données au 31/12/2011.

<sup>3)</sup> Résultat du groupe







## DILLINGER HÜTTE

S. A. des Forges et Aciéries de Dilling  
Werkstraße 1  
66763 Dillingen  
Téléphone : +49 (0) 68 31/47-0  
Télécopie : +49 (0) 68 31/47-2212  
Site internet : <http://www.dillinger.de>  
E-mail : [info@dillinger.biz](mailto:info@dillinger.biz)

Rédaction :  
Ute Engel,  
SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA  
Ines Oberhofer,  
SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA

Conception/Réalisation :  
Wolfgang Schmitt,  
SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA

Imprimeur :  
Krüger Druck+Verlag, Dillingen

Crédits photos :  
Uwe Braun,  
S. A. des Forges et Acierie de Dilling  
Nicole Munninger,  
SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA  
Wolfgang Schmitt,  
SHS - Stahl-Holding-Saar GmbH & Co. KGaA  
Bradmoscu  
Dong Energy  
EMO  
Flughafen Berlin Brandenburg  
Mateusz Włodarczyk  
Nord Stream AG  
CTBUH

